







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114661762>







CA2 ON  
X4  
- 82

---

**Orders and Notices**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Wednesday,  
November 6, 1991

Mercredi  
6 novembre 1991

---

# TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES .....	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT .....	3
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS .....	8
PRIVATE BILLS / PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉS .....	13
NOTICES / AVIS .....	14
QUESTIONS / QUESTIONS .....	19
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES .....	21
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS .....	23
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS .....	29
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS .....	30
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 ...	32



**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton.  
Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau.  
L'hon. H. Hampton.
3. Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton.  
Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs  
en fuite. L'hon. H. Hampton.
4. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer  
Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.  
Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers  
auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

5. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this  
House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
6. Committee of the Whole House:  
Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton.  
**PRINTED.**  
Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H.  
Hampton. **IMPRIMÉ.**  
Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**  
Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**  
Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**  
Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**
7. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H.  
Hampton. **PRINTED.**  
Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon.  
H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

8. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

9. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. K. Haslam. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. K. Haslam. **IMPRIMÉ.**

10. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



15. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

19. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act. Hon. A. Pilkey. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies. L'hon. A. Pilkey. **IMPRIMÉ.**

20. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

22. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 146, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 in respect of Payments to Supernumerary Judges. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

26. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

27. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.



28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

31. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

32. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

33. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

---

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS

## 34. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**



Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

35. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
36. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
37. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
38. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
39. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
40. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
41. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
42. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
43. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
44. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
45. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

46. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

47. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

48. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

49. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

50. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

51. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**



62. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow.

74. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston.

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston.

75. Second Reading Bill 149, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the District of Nipissing and Parry Sound. Mr E. Eves.

---

## PRIVATE BILLS

## PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉS

76. Second Reading Bill Pr62, An Act respecting the City of North York. Mr G. Mammoliti. **PRINTED.**

77. Second Reading Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge. Mr M. Farnan. **PRINTED.**
-

## NOTICES

## AVIS

GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONSAVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT

17. Debated April 29, 30, 1991.

PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONSAVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.



5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.
23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
  - 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.

24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.
25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
31. Mr Daigeler - Resolution - That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should follow the example of British Columbia and establish immediately crown foundations at Ontario universities to increase private sector incentives for making major charitable contributions towards higher education. October 24, 1991.



32. Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition. November 5, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
757. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have Ministry credit cards and list the amounts charged to those cards between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
758. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have their own credit cards and list the amounts charged to those cards on behalf of the Ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
759. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Tourism and Recreation please provide the total revenues generated by Ontario's lotteries during the fiscal years 1988/89, 1989/90 and 1990/91 and provide a percentage and dollar value breakdown of the allocations to recipients (such as health care, sport, recreation, municipalities, etc.) during those same fiscal years. October 31, 1991.
760. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide the names of all individuals in the ministry and agencies of the ministry who have ministry credit cards and list the amounts charged to those cards on a daily basis (if possible) on behalf of the ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. November 4, 1991.
761. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour provide copies of all letters, memoranda, documents, and studies within the Minister's possession which consider or discuss the decision to close the Occupational Health and Safety Branch's Chest Clinics. November 5, 1991.
762. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour table the following information for the period 1985-1991 with respect to the Chest Clinics' mobile x-ray units: 1. the number of mobile units in operation; 2. the annual operating cost of each unit; 3. the number of personnel assigned to each unit; 4. the number of chest x-rays conducted. November 5, 1991.
763. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Health provide information on the average cost of a chest x-ray conducted in a hospital. November 5, 1991.

764. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications table the following information pertaining to ministerial portraits: (i) how much the current Minister has spent on photography for personal portraits since being appointed; (ii) the number of photographers hired for the purpose of ministerial portraits; (iii) were outside photographers used; (iv) were the contracts for outside photographers tendered; (v) was a photographer hired for the specific purpose of supplying a ministerial portrait to the Toronto Star; (vi) is a photographer hired for each interview the Minister gives for the purpose of supplying a photograph to the newspaper doing the interview. November 6, 1991.
765. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister table a full accounting of receptions, parties and/or other social events hosted or sponsored by the Ministry to celebrate membership in the Government Quarter Century Club, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited (including a breakdown of guests into members of the Quarter Century Club members and others) and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; (vi) the grand total cost to the Ministry for each of these events. Would the Minister table the number of employees who have reached the 25 year anniversary who are currently in the employ of the Ontario government and the number of those who have retired from the civil service. Would each Minister table the projected number of employees who will reach the 25 year anniversary date within the next 5 years. November 6, 1991.
-



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 43. To be debated Thursday, November 7, 1991.**

Second Reading Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen.

Deuxième lecture Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen.

**Ballot Item Number 44. To be debated Thursday, November 7, 1991.**

Mr Daigeler - Resolution - That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should follow the example of British Columbia and establish immediately crown foundations at Ontario universities to increase private sector incentives for making major charitable contributions towards higher education.

**Ballot Item Number 45. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition.

**Ballot Item Number 46. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow.

---

**BILLS REFERRED TO  
COMMITTEES****PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. A. Pilkey. (Referred June 17, 1991).

Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. A. Pilkey. (Déféré le 17 juin 1991).

---



## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitechurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).

## STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations. Hon. M. Churley. (Referred November 4, 1991).

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce. L'hon. M. Churley. (Déféré le 4 novembre 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).



Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---



## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Estimates will meet to consider the Estimates for the Ministry of Northern Development and Mines as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.2
-------	-----------	-----------

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to conduct pre-budget consultations as follows:

Thursday, 7 November	10:00 a.m.	Room No.1
----------------------	------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation, as follows:

Thursday, 7 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
----------------------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.228
-------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Today	3:30 p.m. <u>in closed session</u>	Room No.228
-------	------------------------------------	-------------

---

The Standing Committee on the Ombudsman will meet as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.2
-------	------------	-----------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider the report of the Provincial Auditor as follows:

Thursday, 7 November	10:00 a.m.	Room No.228
----------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet for the purpose of organization as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
-------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to receive submissions as follows:

Today 3:30 p.m. Room No.151

and the sub-committees of the Select Committee on Ontario in Confederation will meet as follows:

Thursday, 7 November . ADJOURN TO FREDERICTON  
Friday, 8 November ADJOURN TO ST JOHN'S

and

Thursday, 7 November ADJOURN TO HALIFAX AND  
ADJOURN TO CHARLOTTETOWN

---

## ESTIMATES 1991-1992

## BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992

IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATESEN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

## Time used in consideration of

all the Estimates 1991-1992 . . . . . 34 hrs. 25 mins.

## Time Remaining

Labour . . . . .	(Completed September 24, 1991).
Industry, Trade and Technology . . . . .	(Completed October 2, 1991).
Housing . . . . .	(Completed October 15, 1991).
Transportation . . . . .	(Completed October 23, 1991).
Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . .	(Completed November 5, 1991).
Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Natural Resources . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Health . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Office for the Greater Toronto Area . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Energy . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Agriculture and Food . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Financial Institutions . . . . .	7 hrs. 30 mins.

---



---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Thursday,  
November 7, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Jeudi  
7 novembre 1991

---

## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	3
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	8
PRIVATE BILLS / PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉS . . . . .	13
NOTICES / AVIS . . . . .	14
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	19
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	21
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	24
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	30
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	31
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	32

**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton.  
Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau.  
L'hon. H. Hampton.
3. Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton.  
Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs  
en fuite. L'hon. H. Hampton.
4. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer  
Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.  
Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers  
auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

5. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this  
House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
6. Committee of the Whole House:  
Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton.  
**PRINTED.**  
Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H.  
Hampton. **IMPRIMÉ.**  
Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**  
Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**  
Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**  
Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**
7. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H.  
Hampton. **PRINTED.**  
Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon.  
H. Hampton. **IMPRIMÉ.**



8. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

9. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. K. Haslam. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. K. Haslam. **IMPRIMÉ.**

10. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

15. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

19. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act. Hon. A. Pilkey. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies. L'hon. A. Pilkey. **IMPRIMÉ.**

20. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

22. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 146, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 in respect of Payments to Supernumerary Judges. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.

27. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

31. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

32. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

33. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.



## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS

## 35. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

36. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
37. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
38. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
39. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
40. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
41. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
42. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
43. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
44. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
45. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

47. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

48. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

49. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

50. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

51. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**



63. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow.

75. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston.

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston.

---

## PRIVATE BILLS

## PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉS

76. Second Reading Bill Pr62, An Act respecting the City of North York. Mr G. Mammoliti. **PRINTED.**

77. Second Reading Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge. Mr M. Farnan. **PRINTED.**
-

## NOTICES

## AVIS

GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONSAVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT

17. Debated April 29, 30, 1991.

PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONSAVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winner - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.

5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.



20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.
23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
  - 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.

24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.
25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
31. Mr Daigeler - Resolution - That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should follow the example of British Columbia and establish immediately crown foundations at Ontario universities to increase private sector incentives for making major charitable contributions towards higher education. October 24, 1991.

32. Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition. November 5, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
757. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have Ministry credit cards and list the amounts charged to those cards between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
758. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have their own credit cards and list the amounts charged to those cards on behalf of the Ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
759. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Tourism and Recreation please provide the total revenues generated by Ontario's lotteries during the fiscal years 1988/89, 1989/90 and 1990/91 and provide a percentage and dollar value breakdown of the allocations to recipients (such as health care, sport, recreation, municipalities, etc.) during those same fiscal years. October 31, 1991.
760. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide the names of all individuals in the ministry and agencies of the ministry who have ministry credit cards and list the amounts charged to those cards on a daily basis (if possible) on behalf of the ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. November 4, 1991.
761. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour provide copies of all letters, memoranda, documents, and studies within the Minister's possession which consider or discuss the decision to close the Occupational Health and Safety Branch's Chest Clinics. November 5, 1991.
762. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour table the following information for the period 1985-1991 with respect to the Chest Clinics' mobile x-ray units: 1. the number of mobile units in operation; 2. the annual operating cost of each unit; 3. the number of personnel assigned to each unit; 4. the number of chest x-rays conducted. November 5, 1991.
763. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Health provide information on the average cost of a chest x-ray conducted in a hospital. November 5, 1991.



764. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications table the following information pertaining to ministerial portraits: (i) how much the current Minister has spent on photography for personal portraits since being appointed; (ii) the number of photographers hired for the purpose of ministerial portraits; (iii) were outside photographers used; (iv) were the contracts for outside photographers tendered; (v) was a photographer hired for the specific purpose of supplying a ministerial portrait to the Toronto Star; (vi) is a photographer hired for each interview the Minister gives for the purpose of supplying a photograph to the newspaper doing the interview. November 6, 1991.
765. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister table a full accounting of receptions, parties and/or other social events hosted or sponsored by the Ministry to celebrate membership in the Government Quarter Century Club, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited (including a breakdown of guests into members of the Quarter Century Club members and others) and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; (vi) the grand total cost to the Ministry for each of these events. Would the Minister table the number of employees who have reached the 25 year anniversary who are currently in the employ of the Ontario government and the number of those who have retired from the civil service. Would each Minister table the projected number of employees who will reach the 25 year anniversary date within the next 5 years. November 6, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 43. To be debated today.**

Second Reading Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen.

Deuxième lecture Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen.

**Ballot Item Number 44. To be debated today.**

Mr Daigeler - Resolution - That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should follow the example of British Columbia and establish immediately crown foundations at Ontario universities to increase private sector incentives for making major charitable contributions towards higher education.

**Ballot Item Number 45. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition.

**Ballot Item Number 46. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow.

**Ballot Item Number 48. To be debated Thursday, November 28, 1991.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.



**BILLS REFERRED TO  
COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. A. Pilkey. (Referred June 17, 1991).

Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. A. Pilkey. (Déféré le 17 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).

## STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations. Hon. M. Churley. (Referred November 4, 1991).

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce. L'hon. M. Churley. (Déféré le 4 novembre 1991).

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).



Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to conduct pre-budget consultations as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.1
-------	------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation, as follows:

Today	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider the report of the Provincial Auditor as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.228
-------	------------	-------------

---

The sub-committees of the Select Committee on Ontario in Confederation will meet as follows:

Today	ADJOURN TO FREDERICTON
Friday, 8 November	ADJOURN TO ST JOHN'S

and

Today	ADJOURN TO HALIFAX AND
	ADJOURN TO CHARLOTTETOWN

---



## ESTIMATES 1991-1992

## BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992

IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATESEN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

## Time used in consideration of

all the Estimates 1991-1992 . . . . . 36 hrs. 53 mins.

## Time Remaining

Labour . . . . . (Completed September 24, 1991).

Industry, Trade and Technology . . . . . (Completed October 2, 1991).

Housing . . . . . (Completed October 15, 1991).

Transportation . . . . . (Completed October 23, 1991).

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . . (Completed November 5, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . . 5 hrs. 02 mins.  
(Adjourned at Vote 3001 Item 1)

Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Monday,  
November 18, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Lundi  
18 novembre 1991

---

## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	6
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	11
PRIVATE BILLS / PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉS . . . . .	16
NOTICES / AVIS . . . . .	17
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	22
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	39
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	41
BILLS AWAITING ROYAL ASSENT / PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE SANCTION ROYALE . . . . .	44
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	45
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	46
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	48

## THIRD READINGS

## TROISIÈMES LECTURES

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé.\* L'hon. F. Lankin.

3. Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologiste et d'orthophoniste.\* L'hon. F. Lankin.

4. Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue.\* L'hon. F. Lankin.

5. Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien.\* L'hon. F. Lankin.

6. Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire.\* L'hon. F. Lankin.

7. Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue dentaire.\* L'hon. F. Lankin.

8. Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste.\* L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



9. Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism.\* Hon. F. Lankin.  
  
Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologiste.\* L'hon. F. Lankin.
10. Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics.\* Hon. F. Lankin.  
  
Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste.\* L'hon. F. Lankin.
11. Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy.\* Hon. F. Lankin.  
  
Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.
12. Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology.\* Hon. F. Lankin.  
  
Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technologiste de laboratoire médical.\* L'hon. F. Lankin.
13. Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology.\* Hon. F. Lankin.  
  
Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue en radiation médicale.\* L'hon. F. Lankin.
14. Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine.\* Hon. F. Lankin.  
  
Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin.\* L'hon. F. Lankin.
15. Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery.\* Hon. F. Lankin.  
  
Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme.\* L'hon. F. Lankin.
16. Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing.\* Hon. F. Lankin.  
  
Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier.\* L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

17. Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

18. Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien.\* L'hon. F. Lankin.

19. Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste.\* L'hon. F. Lankin.

20. Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien.\* L'hon. F. Lankin.

21. Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

22. Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue.\* L'hon. F. Lankin.

23. Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

24. Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

25. Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton.

26. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

## GOVERNMENT BUSINESS

## AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

27. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

28. Committee of the Whole House:

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton.  
**PRINTED.**

Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

31. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. K. Haslam. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. K. Haslam. **IMPRIMÉ.**

32. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

33. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

34. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

35. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

36. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

37. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



38. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

40. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

41. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

42. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

43. Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

44. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

45. Second Reading Bill 146, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 in respect of Payments to Supernumerary Judges. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

46. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

47. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

48. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

49. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

50. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

51. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

52. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

53. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

54. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

55. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

---

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS      AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

56. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger. **PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson. **PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**



Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
58. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
59. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
60. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
61. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
62. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
63. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
64. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
65. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
66. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
67. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

68. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

69. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

79. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

80. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

87. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

88. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

89. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

90. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

91. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

92. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

93. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

94. Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

95. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

96. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

---

## PRIVATE BILLS

## PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉS

97. Second Reading Bill Pr62, An Act respecting the City of North York. Mr G. Mammoliti. **PRINTED.**

98. Second Reading Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge. Mr M. Farnan. **PRINTED.**
-



**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.

5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.
23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
  - 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.

24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.
25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
31. Debated November 7, 1991.



32. Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition. November 5, 1991.
33. Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors. November 7, 1991.
-



## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
431. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - The Minister of Community and Social Services may know of a problematic policy regarding "Do Not Resuscitate" orders for seriously-ill residents which may apply in an Ontario's Home for the Aged. At least one Ontario Home for the Aged invites families to authorize "Do Not Resuscitate" orders for mentally-incompetent seriously ill residents. A family asking for ordinary bed-side resuscitative measures but no "heroics" is advised of a policy allowing for only two "black-and-white" options: first, no attempt at all to resuscitate; or second, a course which potentially invokes the full gaunt of highly technological life support measures including transfer by ambulance to a general hospital Intensive Care unit. Many families do not want such elaborate measures but may be reluctant to authorize no attempt at all to maintain life. Would the Minister advise whether the policy regarding "Do Not Resuscitate" orders for seriously-ill residents, which may apply in an Ontario Home for the Aged, is indeed a consistent province-wide policy among Homes for the Aged. Would the Minister also advise what guidelines are in place outlining the terms of such a policy and whether those guidelines reflect the position of the Ministry in such matters. June 24, 1991.
435. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide a list of non-profit child care centres that have closed since September 1990 by centre and municipality. June 25, 1991.
436. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide a list of private child care centres that have closed since September 1990 by centre and municipality. June 25, 1991.
438. Mr Tilson - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of the Management Board provide a list of employment equity expenditures by ministry in fiscal 1990-91 and projected expenditures in 1991-92. June 26, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available February 28, 1992.
439. Mr Tilson - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of the Management Board table a comparison of the salary ranges of the management group in the Ontario public service to the salary ranges paid to comparable positions in the public services of the other Canadian provinces and in the federal public service. June 26, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available September 30, 1991.

443. Mr Tilson - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of the Management Board provide a list of all public servants who exercised an early retirement or early exit option who have since been retained as consultants by the government and indicate in each case both their former positions and the Ministry which currently retains them. June 26, 1991. Interim Answer tabled September 30, 1991. Approximate date information available November 29, 1991.
450. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services provide the total expected increase in costs for transportation to and from Toronto as a result of the decentralization program. June 26, 1991.
451. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services table the following information: 1. The total number of employees in the Minister's office in November, 1990. 2. The total number of employees in the Minister's office in June, 1991. June 26, 1991.
459. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Agriculture and Food provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
461. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Consumer and Commercial Relations provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
463. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Citizenship provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.

465. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
468. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
470. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Environment provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
472. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for Francophone Affairs provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
474. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Housing provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.



476. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
478. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Labour provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
479. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Correctional Services provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
480. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Correctional Services provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, the Minister's Boardroom, the offices of the Minister's political staff, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. June 27, 1991.
481. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Colleges and Universities provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.

483. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Financial Institutions provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
487. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Industry, Trade and Technology provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
489. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate
491. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
493. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Skills Development provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.



495. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
497. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Tourism and Recreation provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
499. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Municipal Affairs provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
501. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Northern Development provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
503. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Mines provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.

505. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Revenue provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
507. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for Women's Issues provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
509. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Solicitor General's office, the Solicitor General's Boardroom, the Solicitor General's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Solicitor General also provide the estimates received for the renovations. Would the Solicitor General provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
511. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Treasurer provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Treasurer's office, the Treasurer's Boardroom, the Treasurer's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Treasurer also provide the estimates received for the renovations. Would the Treasurer provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
513. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Attorney General provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Attorney General's office, the Attorney General's Boardroom, the Attorney General's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Attorney General also provide the estimates received for the renovations. Would the Attorney General provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.

515. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Premier's office and the Premier's suite of staff offices undertaken since October 1, 1990. Would the Premier also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
516. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide an itemized account of all furniture purchased for the Office of the Premier since October 1, 1990, including retail and shipping costs, country of origin and date of receipt. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
517. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Premier's office, the Premier's Boardroom, the offices of the Premier's political staff. Would the Premier include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. June 27, 1991.
518. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Chair's office, the Chairs' Boardroom, the Chair's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Chair also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
520. Mrs Cunningham - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide an itemized list of any decorating or renovation expenditures spent on either the Minister's or Deputy Minister's office since October 1, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
532. Mrs Cunningham - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Colleges and Universities provide an itemized list of any decoration or renovation expenditures spent on either the Minister's or Deputy Minister's office since October 1, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
540. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications provide an itemized list of any decoration or renovation expenditures spent on either the Minister's or Deputy Minister's offices since October 1, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.



547. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail how much TVOntario's new studio and production centre, known as the Box, cost; accounting for all necessary building renovations, furniture and technical equipment. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
548. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail how many programs have been produced in TVOntario's new studio and production centre since its completion. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
549. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications indicate how many hours a day the new studio and production centre is in use. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
550. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail the total cost of TV Ontario's new dining room suite. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
551. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications provide an itemized list of all expenditures associated with the new boardroom. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
556. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide an itemized cost breakdown of computer equipment such as hardware (including systems, printers and "laptop" computers), software (applications), networking (software and hardware) and fax machines, as well as cabling costs, consulting and support costs and training costs purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would each Minister include the location of each new piece of computer equipment, its cost, the model name and type of system and any software purchases for the above equipment. Would each Minister explain why the equipment was purchased, and list what, if any, previous computer equipment this new purchase replaces and outline why the previous equipment needed to be replaced. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 21, 1991.
557. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information pertaining to the work of Mr Peter Clutterbuck: 1. How was Mr Clutterbuck hired and was his position tendered. 2. How has Mr Clutterbuck been paid: a per diem, a salary, a consultant's fee, or for expenses, and what is the total amount of this remuneration. 3. A complete list of the terms of reference. 4. A copy of any work completed and date of completion. June 27, 1991.



558. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information pertaining to the consultant hired from out of province to meet with workers, union members and staff of institutions for developmentally disabled persons: 1. Who is the consultant and where is the consultant from. 2. How was the consultant hired and was the position tendered. 3. What is the duration of the contract. 4. What is the duration of the contract. 5. What is the total amount of remuneration. 6. A copy of any work completed. 7. When will the report be completed and how will it be distributed. June 27, 1991.
559. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information pertaining to the committee established to deal with workers concerned with losing their jobs from de-institutionalization: 1. When was the committee established. 2. What is the duration of the Committee. 3. Who are the members of the committee and how were they chosen. June 27, 1991.
560. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry since September 1990, the total expenditure on each report and the details of the tendering process for each report, or if applicable, the reason why the contract was not put up for tender. June 27, 1991.
561. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for Senior Citizens provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry since September 1990, the total expenditure on each report and the details of the tendering process for each report, or if applicable, the reason why the contract was not put up for tender. June 27, 1991.
562. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry since September 1990, the total expenditure on each report and the details of the tendering process for each report, or if applicable, the reason why the contract was not put up for tender. June 27, 1991.
563. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health table the number of individuals in the province who have not received a new health number as of June 27, 1991. June 27, 1991.
565. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health report on the progress of chronic care role study. June 27, 1991.
573. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - would the Minister of Health table the following information pertaining to the work of Dr Ralph Sutherland: 1. What is his title. 2. How is Dr Sutherland being paid: a per diem, a salary, a consultant's fee, or for expenses, and what is the total amount of this remuneration. 3. Does he have any supervisory responsibilities, and if so how many employees. 4. What is the duration of his work. 5. A copy of any work completed. 6. When will his work on the Ontario Drug Benefit Plan and the Lowy report be completed, and how will it be distributed. June 27, 1991.

574. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - would the Minister of Health table the following information pertaining to the work of Ms Jane Fulton. 1. What is her title. 2. How is Ms Sutherland being paid: a per diem, a salary, a consultant's fee, or for expenses, and what is the total amount of this remuneration. 3. Does she have any supervisory responsibilities, and if so how many employees. 4. What is the duration of her work. 5. A copy of any work completed. June 27, 1991.
583. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General provide a specific response to the resolution of the Ontario Association of Chiefs of Police that the Government of Ontario, provide sufficient provincial funding of the special investigation unit established under the Police Services Act which will allow for the hiring of technical staff as required. June 27, 1991.
587. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy outline the recommendations, to date, of the Advisory Committee on Treatment, as well as the record of implementation of these recommendations, including their cost, and the costs associated with the Committee to date. June 27, 1991.
588. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy provide a copy of the 1991/92 Strategic Forecast for the Ministry. June 27, 1991.
589. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the year-to-date, and the reasons for same. June 27, 1991.
590. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General provide the details on any redecorating or renovating of the Executive offices of the ministry including the Minister's own and that of the Parliamentary Assistant since September 6, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
591. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Corrections provide the details on any redecorating or renovating of the Executive offices of the ministry including the Minister's own and that of the Parliamentary Assistant since September 6, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
603. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Financial Institutions provide the details of any redecorating or renovating of the Executive offices of the ministry including the Minister's own and that of the Parliamentary Assistant since September 6, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
670. Mr Harnick - Enquiry of the Ministry - Would the Attorney General provide any reports concerning changes in sentencing for all types of crime. June 27, 1991.

710. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide a list of all individuals and organizations that the Minister met with, along with a brief description of topics discussed, from October 15, 1990 to June 15, 1991. June 27, 1991.
711. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide copies of letters, memoranda, and studies related to the Forestry Audit Program announced in April of 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 16, 1991.
712. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide a list of all consultant's reports commissioned by the Ministry in 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.
713. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources state the current status of each consultant's report commissioned by the Ministry in 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.
714. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry in 1991, the total expenditure on each report and the details on the tendering process for each report. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.
726. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide the total cost to the Ministry of the energy audit on Ontario government buildings and facilities. June 27, 1991.
729. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide the Minister's itinerary for the time period of October 5, 1990 to June 24, 1991. June 27, 1991.
730. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide a list of all organizations and individuals that the Minister met with, along with a brief description of topics discussed, from October 15, 1990 to June 24, 1991. June 27, 1991.
733. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide a list of all consultant's reports commissioned by the Ministry from January 1, 1991 to June 25, 1991. June 27, 1991.
734. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy state the current status of each consultant's report commissioned by the Ministry in 1991. June 27, 1991.
735. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide the total expenditure for each consultant's report commissioned by the Ministry in 1991. June 27, 1991.

740. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the monthly Priority Child Care Operator Response for September 1990 through to May 1991, and specifically identify for each month and for each priority centre: the number of centres/operators identified as priority by MCSS; the auspice of the centre (either commercial or non-profit); the general time range the centre has been a priority; the specific reason the centre has been identified as a priority along with the auspice of each centre; the number of priority centres closed since October 1990 both by auspice and by the authority who closed them (MCSS, voluntarily, fire/health) and the reason for closure. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
741. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide, by Region, the names and addresses of all new centres or organizations which have received child care capital and/or start-up grants since June 1987; the amount of the grant; number of licensed spaces provided by each centre; current status of each centre. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
742. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide, by Region, the names and addresses of all non-profit centres which have received operating deficit funding from the Ministry of Community and Social Services since June 1987; the amount of deficit funding received, by centre; the reason cited for the deficit; the current status of each centre; and the current status of centres denied funding. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
743. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide, by Region, the names and addresses of all established centres which have received grants for renovations since June 1987; the amount of the grant; the reasons cited for the renovation; number of new spaces created in each centre due to renovation; the current status of centres which received grants; and, the current status of centres refused grants. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
745. Mr Phillips (Scarborough-Agincourt) - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health please provide a list by hospital of the total number of hospital beds available in Ontario, what number of these beds are open and staffed and what number are closed. Of those that are closed please indicate to the extent possible which of these closures are permanent and which are temporary. September 23, 1991.



747. Ms Poole - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Housing please provide documentation of all provincial non-profit housing funding allocations approved since October 2, 1990 including the following information: The name of the recipient organization, the program under which the allocation was made, and the number of units allocated; a breakdown of the approved funding for each project including consultants costs, planning costs and construction costs and an overall cost per square foot per unit; the current status and estimated completion date of the project; and, details as to whether the project involved new unit construction, or renovation or purchase of existing units. October 8, 1991.
748. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications outline the criteria that was followed in giving financial assistance to "Archaos". How much money was given to this program and whether or not anyone from the Ministry monitored the production to see that it lived up to the prescribed guidelines and criteria established by the Ministry. October 23, 1991.
749. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications table the following information pertaining to the financial assistance given to performances and shows in the Greater Toronto Area during the period from January 1, 1991 to October 1, 1991: How many shows were subsidized. How much money was given to each performance. What criteria was used for those shows to receive funding. October 23, 1991.
750. Mrs Sullivan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information on the current financial status of each of Ontario's 224 hospitals, indicating the following: 1. Name and location of the hospital, number of beds per hospital, and population of the community served. 2. Operating budget for 1991. 3. Interim financial projection for the year 1991 as of October 1, 1991. 4. Any projected transition funding for 1991, if applicable. 5. Any projected funding for pay equity for 1991, if applicable. 6. Impact of the Ontario Nurses Association settlement for the years 1991, 1992 and 1993. 7. Operational decisions to meet zero-deficit requirement indicating a) bed closures; b) service cutbacks; c) staff cutbacks and layoffs and d) increased optional charges. 8. Capital projections for the years 1991, 1992 and 1993. 9. Staffing hours provided on the day, afternoon, evening and night shift by a) registered nursing staff and b) nurses/health care aides. 10. Staff to resident ratios on the day, afternoon, evening and night shift for a) registered nursing staff and b) nursing/health care aides. October 24, 1991.

751. Mrs Sullivan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information on the current financial status of each of Ontario's nursing homes, indicating the following: 1. Name and location of the nursing home, number of beds per home and population of the community served. 2. Number of residents. 3. Operating budget for 1991. 4. Provincial operating grants for 1991. 5. Interim financial projection for 1991, as of October 1, 1991. 6. Specific implications of the October 4, 1991 Minister's statement regarding "interim" funding. 7. Operational decisions to meet a balanced budget scenario indicating a) bed closures; b) staff cutbacks and layoffs; c) service cutbacks and d) increased optional charges. 8. Staffing hours provided on the day, afternoon, evening and night shift by a) registered nursing staff and b) nurses/health care aides. 9. Staff to resident ratios on the day, afternoon, evening and night shift for a) registered nursing staff and b) nursing/health care aides. October 24, 1991.
752. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Intergovernmental Affairs provide the list of names of all Ontario government guests invited to functions during the Royal visit of H.R.H. Prince and Princess of Wales as well as the events to which they were invited. October 28, 1991.
753. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide an itemized list of all portable and/or cellular phones purchased since October 1, 1990 for the Minister, the Minister's car, the Minister's staff, as well as the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the cost of each purchase and to whom the phones are assigned. October 30, 1991.
754. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide a list of trips taken by the Minister, the Parliamentary Assistant, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. Would the Minister indicate: (i) the date and duration of the trip; (ii) the location of the trip; (iii) the purpose of the trip; (iv) which political staff was also on the trip; (v) the total cost of the trip. October 30, 1991.
755. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board table the following information pertaining to the work of Mr Gerry McAuliffe: (i) how was Mr McAuliffe hired and was his position tendered; (ii) a complete list of the terms of reference; (iii) the job description; (iv) what is the salary for Mr McAuliffe; (v) what was the start date for Mr McAuliffe; (vi) is Mr McAuliffe's position permanent or contract; (vii) what is the duration of Mr McAuliffe's contract. October 30, 1991.
756. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation table the following information pertaining the Red Hill Creek Expressway: (i) a list of any materials ordered or prepared for the now cancelled portion of the Red Hill Creek Expressway and the purchase price of each item; (ii) a list of all materials which were purchased but are not being used due to the cancellation; (iii) the storage location of the unused materials; (iv) the cost of storage. October 30, 1991.
757. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have Ministry credit cards and list the amounts charged to those cards between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.

758. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have their own credit cards and list the amounts charged to those cards on behalf of the Ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
759. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Tourism and Recreation please provide the total revenues generated by Ontario's lotteries during the fiscal years 1988/89, 1989/90 and 1990/91 and provide a percentage and dollar value breakdown of the allocations to recipients (such as health care, sport, recreation, municipalities, etc.) during those same fiscal years. October 31, 1991.
760. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide the names of all individuals in the ministry and agencies of the ministry who have ministry credit cards and list the amounts charged to those cards on a daily basis (if possible) on behalf of the ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. November 4, 1991.
761. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour provide copies of all letters, memoranda, documents, and studies within the Minister's possession which consider or discuss the decision to close the Occupational Health and Safety Branch's Chest Clinics. November 5, 1991.
762. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour table the following information for the period 1985-1991 with respect to the Chest Clinics' mobile x-ray units: 1. the number of mobile units in operation; 2. the annual operating cost of each unit; 3. the number of personnel assigned to each unit; 4. the number of chest x-rays conducted. November 5, 1991.
763. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Health provide information on the average cost of a chest x-ray conducted in a hospital. November 5, 1991.
764. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications table the following information pertaining to ministerial portraits: (i) how much the current Minister has spent on photography for personal portraits since being appointed; (ii) the number of photographers hired for the purpose of ministerial portraits; (iii) were outside photographers used; (iv) were the contracts for outside photographers tendered; (v) was a photographer hired for the specific purpose of supplying a ministerial portrait to the Toronto Star; (vi) is a photographer hired for each interview the Minister gives for the purpose of supplying a photograph to the newspaper doing the interview. November 6, 1991.

765. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister table a full accounting of receptions, parties and/or other social events hosted or sponsored by the Ministry to celebrate membership in the Government Quarter Century Club, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited (including a breakdown of guests into members of the Quarter Century Club members and others) and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; (vi) the grand total cost to the Ministry for each of these events. Would the Minister table the number of employees who have reached the 25 year anniversary who are currently in the employ of the Ontario government and the number of those who have retired from the civil service. Would each Minister table the projected number of employees who will reach the 25 year anniversary date within the next 5 years. November 6, 1991.
766. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a list of all municipalities presently eligible for a provincial grant for a water works project, but for which a provincial funding commitment has not been made; indicating details of the proposed project, the estimated cost of the provincial share of the project and the priority ranking of the project. November 18, 1991.
767. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that submitted funding applications for sewer and water projects and the amount provided for in each case. November 18, 1991.
768. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that had funding applications for sewer and water projects approved and the amount approved in each case. November 18, 1991.
769. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment give the status of the following water works applications, indicating their present status and priority within the Ministry, specifically for Barrhaven area feedmain on Fallowfield Road, Bells Corners Trunk Sewer in Ottawa-Carlton. November 18, 1991.
-



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Numbers 43 and 44. Debated November 7, 1991.**

**Ballot Item Number 45. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition.

**Ballot Item Number 46. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow.

**Ballot Item Number 47. To be debated November 28, 1991.**

Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

**Ballot Item Number 48. To be debated Thursday, November 28, 1991.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

---

**BILLS REFERRED TO  
COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. A. Pilkey. (Referred June 17, 1991).

Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. A. Pilkey. (Déféré le 17 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).



### STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations. Hon. M. Churley. (Referred November 4, 1991).

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce. L'hon. M. Churley. (Déféré le 4 novembre 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

**BILLS AWAITING ROYAL  
ASSENT**

**PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act.

Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet for clause by clause consideration of Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
Tuesday, 19 November	3:30 p.m.	Room No.228

---

The Standing Committee on Estimates will meet to consider the Estimates of the Ministry of Northern Development and Mines as follows:

Tuesday, 19 November	3:30 p.m.	Room No.2
Wednesday, 20 November	3:30 p.m.	Room No.2

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet for pre-budget consultation as follows:

Thursday, 21 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No 1
-----------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation, as follows:

Thursday, 21 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-----------------------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Wednesday, 20 November	10:00 a.m.	Room No.228
------------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Wednesday, 20 November	3:30 p.m. <u>in closed session</u>	Room No.228
------------------------	------------------------------------	-------------

---



The Standing Committee on the Ombudsman will meet for the election of the Vice-Chair as follows:

Wednesday, 20 November	10:00 a.m.	
	and 10:15 <u>in closed session</u>	Room No.2

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Pedahbun Lodge as follows:

Thursday, 21 November	ADJOURN TO TORONTO
-----------------------	--------------------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
-------	-----------	-----------

and will meet to consider Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act as follows:

Wednesday, 20 November	3:30 p.m.	Room No.1
------------------------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to receive submissions as follows:

Wednesday, 20 November	3:30 p.m.	Room No.151
------------------------	-----------	-------------

---

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of .****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 36 hrs. 53 mins.****Time Remaining**

Labour . . . . .	(Completed September 24, 1991).
Industry, Trade and Technology . . . . .	(Completed October 2, 1991).
Housing . . . . .	(Completed October 15, 1991).
Transportation . . . . .	(Completed October 23, 1991).
Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . .	(Completed November 5, 1991).
Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . .	5 hrs. 02 mins.
(Adjourned at Vote 3001 Item 1)	
Natural Resources . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Health . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Office for the Greater Toronto Area . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Energy . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Agriculture and Food . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Financial Institutions . . . . .	7 hrs. 30 mins.

---

No. 104

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Tuesday,  
November 19, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mardi  
19 novembre 1991

---

# TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	6
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	11
PRIVATE BILLS / PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ . . . . .	17
NOTICES / AVIS . . . . .	18
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	23
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	24
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	26
BILLS AWAITING ROYAL ASSENT / PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE SANCTION ROYALE . . . . .	29
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	30
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	31
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	33



## THIRD READINGS

## TROISIÈMES LECTURES

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act.  
Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage.
3. Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions.\* Hon. F. Lankin.  
Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé.\* L'hon. F. Lankin.
4. Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology.\* Hon. F. Lankin. **REPRINTED.**  
Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologiste et d'orthophoniste.\* L'hon. F. Lankin. **RÉIMPRIMÉ.**
5. Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody.\* Hon. F. Lankin. **REPRINTED.**  
Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue.\* L'hon. F. Lankin. **RÉIMPRIMÉ.**
6. Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic.\* Hon. F. Lankin. **REPRINTED.**  
Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien.\* L'hon. F. Lankin. **RÉIMPRIMÉ..**
7. Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene.\* Hon. F. Lankin. **REPRINTED.**  
Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire.\* L'hon. F. Lankin. **RÉIMPRIMÉ.**
8. Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology.\* Hon. F. Lankin. **REPRINTED.**  
Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue dentaire.\* L'hon. F. Lankin. **RÉIMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

9. Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry.\* Hon. F. Lankin. **REPRINTED.**

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste.\* L'hon. F. Lankin. **RÉIMPRIMÉ.**

10. Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism.\* Hon. F. Lankin. **REPRINTED.**

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologiste.\* L'hon. F. Lankin. **RÉIMPRIMÉ.**

11. Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics.\* Hon. F. Lankin. **REPRINTED.**

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste.\* L'hon. F. Lankin. **RÉIMPRIMÉ.**

12. Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

13. Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technologiste de laboratoire médical.\* L'hon. F. Lankin.

14. Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue en radiation médicale.\* L'hon. F. Lankin.

15. Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin.\* L'hon. F. Lankin.

16. Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme.\* L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

17. Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier.\* L'hon. F. Lankin.

18. Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

19. Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien.\* L'hon. F. Lankin.

20. Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste.\* L'hon. F. Lankin.

21. Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien.\* L'hon. F. Lankin.

22. Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

23. Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue.\* L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

24. Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

25. Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. K. Haslam.

Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. K. Haslam.

26. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

27. Bill 146, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 in respect of Payments to Supernumerary Judges.

Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires.

#### GOVERNMENT BUSINESS

#### AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

28. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

29. Committee of the Whole House:

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**



30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

33. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

34. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

35. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

36. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

37. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

38. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

40. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

41. Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

42. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

43. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

44. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

45. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

46. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

47. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

48. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

49. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

50. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

51. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

52. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

53. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board .

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail.

---



## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS

## 54. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
56. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
57. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
58. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
59. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
60. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
61. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
62. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
63. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
64. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
65. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

66. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

67. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**
- Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**
75. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**
- Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**
76. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**
- Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**
77. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**
- Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**
78. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**
- Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**
79. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**
- Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**
80. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
- Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**
81. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
- Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**



82. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

87. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

88. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

89. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

90. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

91. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

92. Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficiencia humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

93. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

94. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

95. Second Reading Bill 153, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. Mr J. Henderson.

Deuxième lecture Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson.

---

**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉ**

96. Second Reading Bill Pr62, An Act respecting the City of North York. Mr G. Mammoliti. **PRINTED.**
97. Second Reading Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge. Mr M. Farnan. **PRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DU GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.



5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.
23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
  - 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.

24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.
25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.



32. Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition. November 5, 1991.
33. Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors. November 7, 1991.
-



## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
766. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a list of all municipalities presently eligible for a provincial grant for a water works project, but for which a provincial funding commitment has not been made; indicating details of the proposed project, the estimated cost of the provincial share of the project and the priority ranking of the project. November 18, 1991.
767. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that submitted funding applications for sewer and water projects and the amount provided for in each case. November 18, 1991.
768. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that had funding applications for sewer and water projects approved and the amount approved in each case. November 18, 1991.
769. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment give the status of the following water works applications, indicating their present status and priority within the Ministry, specifically for Barrhaven area feedmain on Fallowfield Road, Bells Corners Trunk Sewer in Ottawa-Carlton. November 18, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 45. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition.

**Ballot Item Number 46. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow.

**Ballot Item Number 47. To be debated November 28, 1991.**

Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

**Ballot Item Number 48. To be debated Thursday, November 28, 1991.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

---

**BILLS REFERRED TO  
COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 18 novembre 1991).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziembra. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziembra. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. A. Pilkey. (Referred June 17, 1991).

Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. A. Pilkey. (Déféré le 17 juin 1991).



## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).

### STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations. Hon. M. Churley. (Referred November 4, 1991).

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce. L'hon. M. Churley. (Déféré le 4 novembre 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

**BILLS AWAITING ROYAL  
ASSENT****PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 75, An Act to amend the Law Society Act.

Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau.

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act.

Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite.

Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act.

Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---



## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Estimates will meet to consider the Estimates of the Ministry of Northern Development and Mines as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.2
Wednesday, 20 November	3:30 p.m.	Room No.2

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet for pre-budget consultation as follows:

Thursday, 21 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No 1
-----------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation, as follows:

Thursday, 21 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-----------------------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Wednesday, 20 November	10:00 a.m.	Room No.228
------------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Wednesday, 20 November	3:30 p.m. <u>in closed session</u>	Room No.228
------------------------	------------------------------------	-------------

---

The Standing Committee on the Ombudsman will meet for the election of the Vice-Chair as follows:

Wednesday, 20 November	10:00 a.m. and 10:15 <u>in closed session</u>	Room No.2
------------------------	--	-----------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Pedahbun Lodge as follows:

Thursday, 21 November	ADJOURN TO TORONTO
-----------------------	--------------------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act as follows:

Wednesday, 20 November	3:30 p.m.	Room No.1
------------------------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to receive submissions as follows:

Wednesday, 20 November

3:30 p.m.

Room No.151

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of  
all the Estimates 1991-1992 . . . . . 36 hrs. 53 mins.**

**Time Remaining**

Labour . . . . . (Completed September 24, 1991).  
 Industry, Trade and Technology . . . . . (Completed October 2, 1991).  
 Housing . . . . . (Completed October 15, 1991).  
 Transportation . . . . . (Completed October 23, 1991).  
 Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . (Completed November 5, 1991).  
 Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . . 5 hrs. 02 mins.  
 (Adjourned at Vote 3001 Item 1)  
 Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.  
 Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.  
 Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.  
 Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.  
 Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.  
 Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---









---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario

**1st Session,  
35th Parliament**

Wednesday,  
November 20, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mercredi  
20 novembre 1991



## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	6
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	11
PRIVATE BILLS / PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ . . . . .	17
NOTICES / AVIS . . . . .	18
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	24
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	25
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	28
BILLS AWAITING ROYAL ASSENT / PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE SANCTION ROYALE . . . . .	31
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	32
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	33
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	35



## THIRD READINGS

## TROISIÈMES LECTURES

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton.  
Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton.
3. Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions.\* Hon. F. Lankin.  
Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé.\* L'hon. F. Lankin.
4. Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology.\* Hon. F. Lankin.  
Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologiste et d'orthophoniste.\* L'hon. F. Lankin.
5. Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody.\* Hon. F. Lankin.  
Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue.\* L'hon. F. Lankin.
6. Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic.\* Hon. F. Lankin.  
Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien.\* L'hon. F. Lankin.
7. Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene.\* Hon. F. Lankin.  
Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire.\* L'hon. F. Lankin.
8. Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology.\* Hon. F. Lankin.  
Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue dentaire.\* L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

9. Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste.\* L'hon. F. Lankin.

10. Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologiste.\* L'hon. F. Lankin.

11. Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste.\* L'hon. F. Lankin.

12. Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

13. Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technologiste de laboratoire médical.\* L'hon. F. Lankin.

14. Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue en radiation médicale.\* L'hon. F. Lankin.

15. Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin.\* L'hon. F. Lankin.

16. Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme.\* L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

17. Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier.\* L'hon. F. Lankin.

18. Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

19. Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien.\* L'hon. F. Lankin.

20. Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste.\* L'hon. F. Lankin.

21. Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien.\* L'hon. F. Lankin.

22. Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

23. Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue.\* L'hon. F. Lankin.

24. Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy.\* Hon. F. Lankin.

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute.\* L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

25. Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. K. Haslam.

Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. K. Haslam.

26. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

27. Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. A. Pilkey.

Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. A. Pilkey.

28. Bill 146, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 in respect of Payments to Supernumerary Judges. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires. L'hon. H. Hampton.

## GOVERNMENT BUSINESS

## AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

29. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

30. Committee of the Whole House:

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. \*  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations. Hon. M. Churley. **PRINTED.**

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce. L'hon. M. Churley. **IMPRIMÉ.**

31. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

33. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

34. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

35. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

36. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

37. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

38. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

40. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

41. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

42. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

43. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

44. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

45. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

46. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

47. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

48. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

49. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

50. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

51. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

52. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

53. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

54. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board .

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail.



## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS

## 55. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**



Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
57. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
58. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
59. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
60. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
61. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
62. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
63. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
64. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
65. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
66. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

67. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

68. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

79. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

80. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

87. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

88. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

89. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

90. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



91. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

92. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

93. Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

94. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

95. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

96. Second Reading Bill 153, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. Mr J. Henderson.

Deuxième lecture Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson.

97. Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

98. Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

---



**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉ**

99. Second Reading Bill Pr62, An Act respecting the City of North York. Mr G. Mammoliti. **PRINTED.**
100. Second Reading Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge. Mr M. Farnan. **PRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)****AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

3. Mr. Harris - That the government has lost the confidence of this House as a result of its continuing failure to recognize the dangers inherent in its fiscal, budgetary and economic policies and programs and in particular:
- 1) because of its failure to abandon its tax, borrow and spend agenda, an agenda detrimental to the best long-term interests of the people and taxpayers of Ontario;
  - 2) because of its failure to implement effective measures to control public sector costs and to cut government spending;
  - 3) because of its failure to conduct meaningful consultations with all its economic partners on key policies, and
  - 4) because of its failure to develop and pursue the new directions in fiscal and economic policies required to ensure economic competitiveness, job creation and universal access to affordable public services. November 19, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
  
3. Mr Winner - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.

8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.



23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
- 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.
24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.



25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
32. Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition. November 5, 1991.

33. Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors. November 7, 1991.
34. Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area. November 19, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
766. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a list of all municipalities presently eligible for a provincial grant for a water works project, but for which a provincial funding commitment has not been made; indicating details of the proposed project, the estimated cost of the provincial share of the project and the priority ranking of the project. November 18, 1991.
767. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that submitted funding applications for sewer and water projects and the amount provided for in each case. November 18, 1991.
768. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that had funding applications for sewer and water projects approved and the amount approved in each case. November 18, 1991.
769. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment give the status of the following water works applications, indicating their present status and priority within the Ministry, specifically for Barrhaven area feedmain on Fallowfield Road, Bells Corners Trunk Sewer in Ottawa-Carlton. November 18, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 45. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition.

**Ballot Item Number 46. To be debated Thursday, November 21, 1991.**

Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow.



**Ballot Item Number 47. To be debated November 28, 1991.**

Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

**Ballot Item Number 48. To be debated Thursday, November 28, 1991.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

**Ballot Item Number 49. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

**Ballot Item Number 50. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.



**Ballot Item Number 53. To be debated Thursday, December 19, 1991.**

Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

---

**BILLS REFERRED TO  
COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 18 novembre 1991).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziembra. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziembra. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians. Mr C. Harnick. (Referred November 19, 1991).

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean. Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau). (Referred November 19, 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

**BILLS AWAITING ROYAL  
ASSENT****PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 75, An Act to amend the Law Society Act.

Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau.

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act.

Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite.

Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act.

Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

---



**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Estimates will meet to consider the Estimates of the Ministry of Northern Development and Mines as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.2
-------	-----------	-----------

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet for pre-budget consultation as follows:

Thursday, 21 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No 1
-----------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation, as follows:

Thursday, 21 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-----------------------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.228
-------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Today	3:30 p.m. <u>in closed session</u>	Room No.228
-------	------------------------------------	-------------

---

The Standing Committee on the Ombudsman will meet for the election of the Vice-Chair as follows:

Today	10:00 a.m. and 10:15 <u>in closed session</u>	Room No.2
-------	--	-----------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Pedahbun Lodge as follows:

Thursday, 21 November	ADJOURN TO TORONTO
-----------------------	--------------------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
-------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to receive submissions as follows:

Today

3:30 p.m.

Room No.151

Thursday, 21 November ADJOURN TO QUEBEC CITY

---

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of  
all the Estimates 1991-1992 . . . . . 39 hrs. 08 mins.**

**Time Remaining**

Labour . . . . . (Completed September 24, 1991).

Industry, Trade and Technology . . . . . (Completed October 2, 1991).

Housing . . . . . (Completed October 15, 1991).

Transportation . . . . . (Completed October 23, 1991).

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . (Completed November 5, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . . 2 hrs. 47 mins.  
(Adjourned at Vote 3001 Item 1)

Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---





---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Thursday,  
November 21, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Jeudi  
21 novembre 1991

---

## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	6
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	11
NOTICES / AVIS . . . . .	17
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	24
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	25
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	28
BILLS AWAITING ROYAL ASSENT / PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE SANCTION ROYALE . . . . .	31
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	32
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	33
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	34

**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin.

3. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologiste et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin.

4. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin.

5. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin.

6. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin.

7. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue dentaire. L'hon. F. Lankin.

8. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin.

9. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin.

10. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin.

11. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin.

12. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin.

13. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue en radiation médicale. L'hon. F. Lankin.

14. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin.

15. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin.

16. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin.

17. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin.

18. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin.

19. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin.

20. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin.



21. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin.

22. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin.

23. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Third Reading Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin.

Suite du débat ajourné sur la motion visant la Troisième lecture Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin.

24. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

25. Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. A. Pilkey.

Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. A. Pilkey.

## GOVERNMENT BUSINESS

## AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

26. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

27. Committee of the Whole House:

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. \*  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

33. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

34. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

35. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

36. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

37. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

38. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

39. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

40. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

41. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

42. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

43. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

44. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

45. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

46. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.



47. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

48. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

49. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

50. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

51. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board .

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail.

---



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

## 52. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
54. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
55. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
56. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
57. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
58. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
59. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
60. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
61. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
62. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
63. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

64. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

65. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

79. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**



80. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

87. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



88. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

89. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

90. Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

91. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

92. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

93. Second Reading Bill 153, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. Mr J. Henderson.

Deuxième lecture Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson.

94. Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

95. Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

---

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)**


---

**AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

3. Mr. Harris - That the government has lost the confidence of this House as a result of its continuing failure to recognize the dangers inherent in its fiscal, budgetary and economic policies and programs and in particular:
- 1) because of its failure to abandon its tax, borrow and spend agenda, an agenda detrimental to the best long-term interests of the people and taxpayers of Ontario;
  - 2) because of its failure to implement effective measures to control public sector costs and to cut government spending;
  - 3) because of its failure to conduct meaningful consultations with all its economic partners on key policies, and
  - 4) because of its failure to develop and pursue the new directions in fiscal and economic policies required to ensure economic competitiveness, job creation and universal access to affordable public services. November 19, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS**


---

**AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
  
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.

8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.



23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
- 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.
24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.



25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
32. Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition. November 5, 1991.

33. Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors. November 7, 1991.
34. Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area. November 19, 1991.
-

**SPECIAL DEBATES****DÉBATS SPÉCIAUX****OPPOSITION DAY****JOUR DE L'OPPOSITION**

Mr Bradley - Opposition Day - That, in the opinion of this House, since the Government has assumed power:

- the province's unemployment rate has reached 9.6 percent;
- more than 286,000 Ontario workers have lost their jobs;
- more than 1 million people in Ontario are on welfare;
- the government has predicted that Ontario's economy will shrink by 3.3 percent;
- the deficit will reach \$9.7 billion this year;
- and even with these predictions, the Treasurer has miscalculated twice, been forced to delay spending and ask for more federal money;

Therefore this House calls upon the Treasurer to introduce a comprehensive plan for economic renewal which will get the province's economy moving again. To be debated on November 27, 1991. Treasurer of Ontario and Minister of Economics.

---

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
766. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a list of all municipalities presently eligible for a provincial grant for a water works project, but for which a provincial funding commitment has not been made; indicating details of the proposed project, the estimated cost of the provincial share of the project and the priority ranking of the project. November 18, 1991.
767. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that submitted funding applications for sewer and water projects and the amount provided for in each case. November 18, 1991.
768. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that had funding applications for sewer and water projects approved and the amount approved in each case. November 18, 1991.
769. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment give the status of the following water works applications, indicating their present status and priority within the Ministry, specifically for Barrhaven area feedmain on Fallowfield Road, Bells Corners Trunk Sewer in Ottawa-Carlton. November 18, 1991.
-



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 45. To be debated today.**

Mrs Marland - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition.

**Ballot Item Number 46. To be debated today.**

Second Reading Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Deuxième lecture Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow.



**Ballot Item Number 47. To be debated November 28, 1991.**

Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

**Ballot Item Number 48. To be debated Thursday, November 28, 1991.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

**Ballot Item Number 49. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

**Ballot Item Number 50. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.

**Ballot Item Number 53. To be debated Thursday, December 19, 1991.**

Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

---

**BILLS REFERRED TO  
COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 18 novembre 1991).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziembra. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziembra. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians. Mr C. Harnick. (Referred November 19, 1991).

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean. Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau). (Referred November 19, 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---



**BILLS AWAITING ROYAL  
ASSENT****PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act.

Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage.

Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965.

Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965.

Bill 75, An Act to amend the Law Society Act.

Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau.

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act.

Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite.

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations.

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce.

Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act.

Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

Bill 146, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 in respect of Payments to Supernumerary Judges.

Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires.

Bill Pr62, An Act respecting the City of North York.

Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge.

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

**COMMITTEE MEETINGS****RÉUNIONS DE COMITÉS**

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet for pre-budget consultation as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.151
	and 3:30 p.m.	Room No.1

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.151
-------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Pedahbun Lodge as follows:

Today	ADJOURN TO TORONTO
-------	--------------------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to receive submissions as follows:

Today	ADJOURN TO QUEBEC CITY
-------	------------------------

---

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 41 hrs. 17 mins.****Time Remaining**

Labour . . . . . (Completed September 24, 1991).

Industry, Trade and Technology . . . . . (Completed October 2, 1991).

Housing . . . . . (Completed October 15, 1991).

Transportation . . . . . (Completed October 23, 1991).

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . . (Completed November 5, 1991).

Northern Development and Mines

(Votes 3001 and 3002) . . . . . (Completed November 20, 1991).

Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---







**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Monday,  
November 25, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Lundi  
25 novembre 1991

## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	3
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	8
NOTICES / AVIS . . . . .	14
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	20
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	39
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	41
BILLS AWAITING ROYAL ASSENT / PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE SANCTION ROYALE . . . . .	44
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	47
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	48
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	50

**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

3. Deferred vote on the motion for Third Reading Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. A. Pilkey.

Vote différé sur la motion visant la troisième lecture du projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. A. Pilkey.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

4. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
5. Committee of the Whole House:

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. \*  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

6. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

7. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

8. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

9. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

10. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



13. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

17. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

19. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

20. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act. Hon. F. Laughren.\*

Deuxième lecture Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière. L'hon. F. Laughren.\*

22. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

23. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

24. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

25. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

26. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

27. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board .

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail.

---

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS

## 31. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**



Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
33. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
34. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
35. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
36. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
37. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
38. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
39. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
40. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**



41. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

42. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

43. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

44. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

45. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

46. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

47. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

48. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

49. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

50. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

51. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 153, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson. **IMPRIMÉ.**



**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)**


---

**AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

3. Mr. Harris - That the government has lost the confidence of this House as a result of its continuing failure to recognize the dangers inherent in its fiscal, budgetary and economic policies and programs and in particular:
- 1) because of its failure to abandon its tax, borrow and spend agenda, an agenda detrimental to the best long-term interests of the people and taxpayers of Ontario;
  - 2) because of its failure to implement effective measures to control public sector costs and to cut government spending;
  - 3) because of its failure to conduct meaningful consultations with all its economic partners on key policies, and
  - 4) because of its failure to develop and pursue the new directions in fiscal and economic policies required to ensure economic competitiveness, job creation and universal access to affordable public services. November 19, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS**


---

**AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.



2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
  
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.

8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.

23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
- 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.
24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.



25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
32. Debated November 21, 1991.
33. Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors. November 7, 1991.
34. Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area. November 19, 1991.
-

**SPECIAL DEBATES****DÉBATS SPÉCIAUX****OPPOSITION DAY****JOUR DE L'OPPOSITION**

Mr Bradley - Opposition Day - That, in the opinion of this House, since the Government has assumed power:

- the province's unemployment rate has reached 9.6 percent;
- more than 286,000 Ontario workers have lost their jobs;
- more than 1 million people in Ontario are on welfare;
- the government has predicted that Ontario's economy will shrink by 3.3 percent;
- the deficit will reach \$9.7 billion this year;
- and even with these predictions, the Treasurer has miscalculated twice, been forced to delay spending and ask for more federal money;

Therefore this House calls upon the Treasurer to introduce a comprehensive plan for economic renewal which will get the province's economy moving again. To be debated on November 27, 1991. Treasurer of Ontario and Minister of Economics.

---



## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

---

431. Answered, November 20, 1991.

435. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide a list of non-profit child care centres that have closed since September 1990 by centre and municipality. June 25, 1991.

436. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide a list of private child care centres that have closed since September 1990 by centre and municipality. June 25, 1991.

438. Mr Tilson - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of the Management Board provide a list of employment equity expenditures by ministry in fiscal 1990-91 and projected expenditures in 1991-92. June 26, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available February 28, 1992.

439. Answered, November 20, 1991.

443. Mr Tilson - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of the Management Board provide a list of all public servants who exercised an early retirement or early exit option who have since been retained as consultants by the government and indicate in each case both their former positions and the Ministry which currently retains them. June 26, 1991. Interim Answer tabled September 30, 1991. Approximate date information available November 29, 1991.

450. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services provide the total expected increase in costs for transportation to and from Toronto as a result of the decentralization program. June 26, 1991.

451. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services table the following information: 1. The total number of employees in the Minister's office in November, 1990. 2. The total number of employees in the Minister's office in June, 1991. June 26, 1991.

459. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Agriculture and Food provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
461. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Consumer and Commercial Relations provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
463. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Citizenship provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
465. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.

468. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
470. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Environment provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
472. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for Francophone Affairs provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
474. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Housing provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.



476. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
478. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Labour provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
479. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Correctional Services provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
480. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Correctional Services provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, the Minister's Boardroom, the offices of the Minister's political staff, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. June 27, 1991.
481. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Colleges and Universities provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.

483. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Financial Institutions provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
487. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Industry, Trade and Technology provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
489. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate
491. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.



493. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Skills Development provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
495. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
497. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Tourism and Recreation provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
499. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Municipal Affairs provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.

501. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Northern Development provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
503. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Mines provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
505. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Revenue provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
507. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for Women's Issues provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.

509. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Solicitor General's office, the Solicitor General's Boardroom, the Solicitor General's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Solicitor General also provide the estimates received for the renovations. Would the Solicitor General provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
511. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Treasurer provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Treasurer's office, the Treasurer's Boardroom, the Treasurer's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Treasurer also provide the estimates received for the renovations. Would the Treasurer provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
513. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Attorney General provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Attorney General's office, the Attorney General's Boardroom, the Attorney General's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Attorney General also provide the estimates received for the renovations. Would the Attorney General provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
515. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Premier's office and the Premier's suite of staff offices undertaken since October 1, 1990. Would the Premier also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
516. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide an itemized account of all furniture purchased for the Office of the Premier since October 1, 1990, including retail and shipping costs, country of origin and date of receipt. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.



517. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Premier's office, the Premier's Boardroom, the offices of the Premier's political staff. Would the Premier include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. June 27, 1991.
518. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Chair's office, the Chairs' Boardroom, the Chair's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Chair also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting and painting purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
520. Mrs Cunningham - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide an itemized list of any decorating or renovation expenditures spent on either the Minister's or Deputy Minister's office since October 1, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
532. Mrs Cunningham - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Colleges and Universities provide an itemized list of any decoration or renovation expenditures spent on either the Minister's or Deputy Minister's office since October 1, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
540. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications provide an itemized list of any decoration or renovation expenditures spent on either the Minister's or Deputy Minister's offices since October 1, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
547. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail how much TVOntario's new studio and production centre, known as the Box, cost; accounting for all necessary building renovations, furniture and technical equipment. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
548. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail how many programs have been produced in TVOntario's new studio and production centre since its completion. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.

549. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications indicate how many hours a day the new studio and production centre is in use. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
550. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail the total cost of TV Ontario's new dining room suite. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
551. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications provide an itemized list of all expenditures associated with the new boardroom. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
556. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide an itemized cost breakdown of computer equipment such as hardware (including systems, printers and "laptop" computers), software (applications), networking (software and hardware) and fax machines, as well as cabling costs, consulting and support costs and training costs purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would each Minister include the location of each new piece of computer equipment, its cost, the model name and type of system and any software purchases for the above equipment. Would each Minister explain why the equipment was purchased, and list what, if any, previous computer equipment this new purchase replaces and outline why the previous equipment needed to be replaced. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 21, 1991.
557. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information pertaining to the work of Mr Peter Clutterbuck: 1. How was Mr Clutterbuck hired and was his position tendered. 2. How has Mr Clutterbuck been paid: a per diem, a salary, a consultant's fee, or for expenses, and what is the total amount of this remuneration. 3. A complete list of the terms of reference. 4. A copy of any work completed and date of completion. June 27, 1991.
558. Answered, November 20, 1991.
560. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry since September 1990, the total expenditure on each report and the details of the tendering process for each report, or if applicable, the reason why the contract was not put up for tender. June 27, 1991.
561. Answered, November 20, 1991.



562. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry since September 1990, the total expenditure on each report and the details of the tendering process for each report, or if applicable, the reason why the contract was not put up for tender. June 27, 1991.
563. Answered, November 18, 1991.
565. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health report on the progress of chronic care role study. June 27, 1991.
573. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - would the Minister of Health table the following information pertaining to the work of Dr Ralph Sutherland: 1. What is his title. 2. How is Dr Sutherland being paid: a per diem, a salary, a consultant's fee, or for expenses, and what is the total amount of this remuneration. 3. Does he have any supervisory responsibilities, and if so how many employees. 4. What is the duration of his work. 5. A copy of any work completed. 6. When will his work on the Ontario Drug Benefit Plan and the Lowy report be completed, and how will it be distributed. June 27, 1991.
574. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - would the Minister of Health table the following information pertaining to the work of Ms Jane Fulton. 1. What is her title. 2. How is Ms Sutherland being paid: a per diem, a salary, a consultant's fee, or for expenses, and what is the total amount of this remuneration. 3. Does she have any supervisory responsibilities, and if so how many employees. 4. What is the duration of her work. 5. A copy of any work completed. June 27, 1991.
583. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General provide a specific response to the resolution of the Ontario Association of Chiefs of Police that the Government of Ontario, provide sufficient provincial funding of the special investigation unit established under the Police Services Act which will allow for the hiring of technical staff as required. June 27, 1991.
587. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy outline the recommendations, to date, of the Advisory Committee on Treatment, as well as the record of implementation of these recommendations, including their cost, and the costs associated with the Committee to date. June 27, 1991.
588. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy provide a copy of the 1991/92 Strategic Forecast for the Ministry. June 27, 1991.
589. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the year-to-date, and the reasons for same. June 27, 1991.

590. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General provide the details on any redecorating or renovating of the Executive offices of the ministry including the Minister's own and that of the Parliamentary Assistant since September 6, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
591. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Corrections provide the details on any redecorating or renovating of the Executive offices of the ministry including the Minister's own and that of the Parliamentary Assistant since September 6, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
599. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Consumer and Commercial Relations provide the details of any redecorating or renovating of the Executive offices of the ministry including the Minister's own and that of the Parliamentary Assistant since September 6, 1990. June 27, 1991.
603. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Financial Institutions provide the details of any redecorating or renovating of the Executive offices of the ministry including the Minister's own and that of the Parliamentary Assistant since September 6, 1990. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 30, 1991.
670. Answered, November 18, 1991.
710. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide a list of all individuals and organizations that the Minister met with, along with a brief description of topics discussed, from October 15, 1990 to June 15, 1991. June 27, 1991.
711. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide copies of letters, memoranda, and studies related to the Forestry Audit Program announced in April of 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 16, 1991.
712. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide a list of all consultant's reports commissioned by the Ministry in 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.
713. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources state the current status of each consultant's report commissioned by the Ministry in 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.

714. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry in 1991, the total expenditure on each report and the details on the tendering process for each report. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.
726. Answered, November 20, 1991.
729. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide the Minister's itinerary for the time period of October 5, 1990 to June 24, 1991. June 27, 1991.
730. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide a list of all organizations and individuals that the Minister met with, along with a brief description of topics discussed, from October 15, 1990 to June 24, 1991. June 27, 1991.
733. Answered, November 18, 1991.
734. Answered, November 18, 1991.
735. Answered, November 18, 1991.
740. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the monthly Priority Child Care Operator Response for September 1990 through to May 1991, and specifically identify for each month and for each priority centre: the number of centres/operators identified as priority by MCSS; the auspice of the centre (either commercial or non-profit); the general time range the centre has been a priority; the specific reason the centre has been identified as a priority along with the auspice of each centre; the number of priority centres closed since October 1990 both by auspice and by the authority who closed them (MCSS, voluntarily, fire/health) and the reason for closure. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
741. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide, by Region, the names and addresses of all new centres or organizations which have received child care capital and/or start-up grants since June 1987; the amount of the grant; number of licensed spaces provided by each centre; current status of each centre. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
742. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide, by Region, the names and addresses of all non-profit centres which have received operating deficit funding from the Ministry of Community and Social Services since June 1987; the amount of deficit funding received, by centre; the reason cited for the deficit; the current status of each centre; and the current status of centres denied funding. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.



743. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide, by Region, the names and addresses of all established centres which have received grants for renovations since June 1987; the amount of the grant; the reasons cited for the renovation; number of new spaces created in each centre due to renovation; the current status of centres which received grants; and, the current status of centres refused grants. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
745. Mr Phillips (Scarborough-Agincourt) - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health please provide a list by hospital of the total number of hospital beds available in Ontario, what number of these beds are open and staffed and what number are closed. Of those that are closed please indicate to the extent possible which of these closures are permanent and which are temporary. September 23, 1991.
747. Ms Poole - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Housing please provide documentation of all provincial non-profit housing funding allocations approved since October 2, 1990 including the following information: The name of the recipient organization, the program under which the allocation was made, and the number of units allocated; a breakdown of the approved funding for each project including consultants costs, planning costs and construction costs and an overall cost per square foot per unit; the current status and estimated completion date of the project; and, details as to whether the project involved new unit construction, or renovation or purchase of existing units. October 8, 1991.
748. Answered, November 20, 1991.
749. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications table the following information pertaining to the financial assistance given to performances and shows in the Greater Toronto Area during the period from January 1, 1991 to October 1, 1991: How many shows were subsidized. How much money was given to each performance. What criteria was used for those shows to receive funding. October 23, 1991.

750. Mrs Sullivan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information on the current financial status of each of Ontario's 224 hospitals, indicating the following: 1. Name and location of the hospital, number of beds per hospital, and population of the community served. 2. Operating budget for 1991. 3. Interim financial projection for the year 1991 as of October 1, 1991. 4. Any projected transition funding for 1991, if applicable. 5. Any projected funding for pay equity for 1991, if applicable. 6. Impact of the Ontario Nurses Association settlement for the years 1991, 1992 and 1993. 7. Operational decisions to meet zero-deficit requirement indicating a) bed closures; b) service cutbacks; c) staff cutbacks and layoffs and d) increased optional charges. 8. Capital projections for the years 1991, 1992 and 1993. 9. Staffing hours provided on the day, afternoon, evening and night shift by a) registered nursing staff and b) nurses/health care aides. 10. Staff to resident ratios on the day, afternoon, evening and night shift for a) registered nursing staff and b) nursing/health care aides. October 24, 1991.
751. Mrs Sullivan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information on the current financial status of each of Ontario's nursing homes, indicating the following: 1. Name and location of the nursing home, number of beds per home and population of the community served. 2. Number of residents. 3. Operating budget for 1991. 4. Provincial operating grants for 1991. 5. Interim financial projection for 1991, as of October 1, 1991. 6. Specific implications of the October 4, 1991 Minister's statement regarding "interim" funding. 7. Operational decisions to meet a balanced budget scenario indicating a) bed closures; b) staff cutbacks and layoffs; c) service cutbacks and d) increased optional charges. 8. Staffing hours provided on the day, afternoon, evening and night shift by a) registered nursing staff and b) nurses/health care aides. 9. Staff to resident ratios on the day, afternoon, evening and night shift for a) registered nursing staff and b) nursing/health care aides. October 24, 1991.
752. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Intergovernmental Affairs provide the list of names of all Ontario government guests invited to functions during the Royal visit of H.R.H. Prince and Princess of Wales as well as the events to which they were invited. October 28, 1991.
753. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide an itemized list of all portable and/or cellular phones purchased since October 1, 1990 for the Minister, the Minister's car, the Minister's staff, as well as the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the cost of each purchase and to whom the phones are assigned. October 30, 1991.
754. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide a list of trips taken by the Minister, the Parliamentary Assistant, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. Would the Minister indicate: (i) the date and duration of the trip; (ii) the location of the trip; (iii) the purpose of the trip; (iv) which political staff was also on the trip; (v) the total cost of the trip. October 30, 1991.



755. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board table the following information pertaining to the work of Mr Gerry McAuliffe: (i) how was Mr McAuliffe hired and was his position tendered; (ii) a complete list of the terms of reference; (iii) the job description; (iv) what is the salary for Mr McAuliffe; (v) what was the start date for Mr McAuliffe; (vi) is Mr McAuliffe's position permanent or contract; (vii) what is the duration of Mr McAuliffe's contract. October 30, 1991.
756. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation table the following information pertaining the Red Hill Creek Expressway: (i) a list of any materials ordered or prepared for the now cancelled portion of the Red Hill Creek Expressway and the purchase price of each item; (ii) a list of all materials which were purchased but are not being used due to the cancellation; (iii) the storage location of the unused materials; (iv) the cost of storage. October 30, 1991.
757. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have Ministry credit cards and list the amounts charged to those cards between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
758. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have their own credit cards and list the amounts charged to those cards on behalf of the Ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
759. Answered, November 20, 1991.
760. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide the names of all individuals in the ministry and agencies of the ministry who have ministry credit cards and list the amounts charged to those cards on a daily basis (if possible) on behalf of the ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. November 4, 1991.
761. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour provide copies of all letters, memoranda, documents, and studies within the Minister's possession which consider or discuss the decision to close the Occupational Health and Safety Branch's Chest Clinics. November 5, 1991. Interim Answer tabled November 20, 1991. Approximate date information available November 22, 1991.
762. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour table the following information for the period 1985-1991 with respect to the Chest Clinics' mobile x-ray units: 1. the number of mobile units in operation; 2. the annual operating cost of each unit; 3. the number of personnel assigned to each unit; 4. the number of chest x-rays conducted. November 5, 1991. Interim Answer tabled November 20, 1991. Approximate date information available November 22, 1991.
763. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Health provide information on the average cost of a chest x-ray conducted in a hospital. November 5, 1991.

764. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications table the following information pertaining to ministerial portraits: (i) how much the current Minister has spent on photography for personal portraits since being appointed; (ii) the number of photographers hired for the purpose of ministerial portraits; (iii) were outside photographers used; (iv) were the contracts for outside photographers tendered; (v) was a photographer hired for the specific purpose of supplying a ministerial portrait to the Toronto Star; (vi) is a photographer hired for each interview the Minister gives for the purpose of supplying a photograph to the newspaper doing the interview. November 6, 1991.
765. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister table a full accounting of receptions, parties and/or other social events hosted or sponsored by the Ministry to celebrate membership in the Government Quarter Century Club, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited (including a breakdown of guests into members of the Quarter Century Club members and others) and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; (vi) the grand total cost to the Ministry for each of these events. Would the Minister table the number of employees who have reached the 25 year anniversary who are currently in the employ of the Ontario government and the number of those who have retired from the civil service. Would each Minister table the projected number of employees who will reach the 25 year anniversary date within the next 5 years. November 6, 1991.
766. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a list of all municipalities presently eligible for a provincial grant for a water works project, but for which a provincial funding commitment has not been made; indicating details of the proposed project, the estimated cost of the provincial share of the project and the priority ranking of the project. November 18, 1991.
767. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that submitted funding applications for sewer and water projects and the amount provided for in each case. November 18, 1991.
768. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that had funding applications for sewer and water projects approved and the amount approved in each case. November 18, 1991.
769. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment give the status of the following water works applications, indicating their present status and priority within the Ministry, specifically for Barrhaven area feedmain on Fallowfield Road, Bells Corners Trunk Sewer in Ottawa-Carlton. November 18, 1991.

770. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications indicate if the Ministry is aware of testimony before the Standing Committee on Government Agencies indicating that the establishment of La Chaîne was a cabinet (political) decision; that La Chaîne attracts 180,000 viewers a week for an average of only 2.5 hours; that La Chaîne now consumes 30-35% of TVO's entire budget. Further, given the government's difficult financial position, would the Minister indicate the Ministry's view in respect to the Committee's preliminary recommendations that TVO should consider whether the viewing needs of French-speaking Ontarians could be met through one network. November 25, 1991.
771. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Revenue indicate the position of the Ministry in respect to the refusal of Jean Serge Brisson, the operator of a radiator repair shop in Embrun, to collect taxes on all transactions. Would the Minister also indicate the Ministry's position in respect to Mr Brisson's claim that the compensation vendors receive for the collection of tax is significantly less than the minimum wage and results in forced labour. November 25, 1991.
772. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to whether the \$5 million start-up funding to the Breast Screening Program, which you mention in your letter of August was new monies or was that the \$5 million that was allocated by then-minister, Elinor Caplan, on May 8, 1989. November 25, 1991.
773. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what impact will the recent findings of Dr. A. Miller, from the National Breast Screening Study, have on the future of the Ontario Program. Presumably, the government will not continue to fund a program with questionable benefit. Will the Ministry re-examine the value of the components of this current program in view of this new information. Could some of this money be re-allocated to basic research into the etiology of breast cancer, if the expected benefits of the current program are not realized. November 25, 1991.
774. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what guidelines does the Ontario Ministry of Health recommend for women wanting to monitor their breast health. Are the guidelines age-specific. November 25, 1991.
775. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information with regard to what projects are currently funded by the Ontario Ministry of Health which provide for basic research into the cause of breast cancer. Who is conducting the research, how much funding are they receiving, for what period of time and how can the principle researcher be contacted. November 25, 1991.



776. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information regarding those research projects which investigate prognostic indicators for breast cancer, new methods for detecting "early" disease (earlier than current methods which detect cancers only after they have been growing and shedding cells for 6-10 years), or any other research of which the Ministry has knowledge, and which addresses treatment of prevention. November 25, 1991.
777. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the data for the following surgeries from the OHIP billing records: - the number of HALSTAD radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of modified radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of lumpectomies done in the past 10 years; - average hospital stay for each type of surgery; - OHIP fee schedule for each surgery; - the staging designation for the tumors; - demographic breakdown of surgeries by regions. November 25, 1991.
778. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide reasons why we have not been able to find information which addresses the needs of women newly-diagnosed with breast cancer. Does the Ministry or the Women's Health Bureau produce helpful information, or could the Ministry tell us where such women are referred. Is there a systematic approach to this information dissemination. Is the Ministry aware of the dilemma faced by women newly-diagnosed with breast cancer who must grapple with decisions which have no one, clear medical answer. November 25, 1991.
779. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health advise the House if the Breast Screening Program is the only government initiative for addressing women's health concerns about breast cancer. What other programs or initiatives provide for education and detection of breast cancer, particularly for women not in the age-group of 50-69. November 25, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Numbers 45 and 46. Debated November 21, 1991.**

**Ballot Item Number 47. To be debated November 28, 1991.**

Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

**Ballot Item Number 48. To be debated Thursday, November 28, 1991.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

**Ballot Item Number 49. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.



**Ballot Item Number 50. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.

**Ballot Item Number 53. To be debated Thursday, December 19, 1991.**

Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

---

**BILLS REFERRED TO  
COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 18 novembre 1991).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians. Mr C. Harnick. (Referred November 19, 1991).

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean. Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau). (Referred November 19, 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

**BILLS AWAITING ROYAL  
ASSENT****PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act.

Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage.

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions.

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé.

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology.

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologiste et d'orthophoniste.

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody.

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue.

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic.

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien.

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene.

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire.

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology.

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue dentaire.

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry.

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste.

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism.

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue.

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics.

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste.



Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy.

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute.

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology.

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technologiste de laboratoire médical.

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology.

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue en radiation médicale.

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine.

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin.

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery.

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme.

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing.

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier.

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy.

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute.

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry.

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien.

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry.

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste.

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy.

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien.

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy.

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute.

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology.

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue.

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy.

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute.

Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965.

Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965.

Bill 75, An Act to amend the Law Society Act.

Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau.

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act.

Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite.

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations.

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce.

Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act.

Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

Bill 146, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 in respect of Payments to Supernumerary Judges.

Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires.

Bill Pr62, An Act respecting the City of North York.

Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge.

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet for the purpose of organization as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
Tuesday, 26 November	3:30 p.m.	Room No.228

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to conduct pre-budget consultations as follows:

Thursday, 28 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
-----------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation as follows:

Thursday, 28 November	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-----------------------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to consider the operation of agencies, boards and commissions and to review an intended appointment as follows:

Ontario Municipal Board

Wednesday, 27 November	10:00 a.m.	Room No.228
------------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Wednesday, 27 November	3:30 p.m. <u>in closed session</u>	Room No.228
------------------------	------------------------------------	-------------

---

The Standing Committee on the Ombudsman will meet to consider the Ombudsman's Annual Reports 1989-1990 and 1990-1991 as follows:

Wednesday, 27 November	10:00 a.m.	Room No.151
------------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Jean Tweed Treatment Centre as follows:

Thursday, 28 November	ADJOURN TO TORONTO
-----------------------	--------------------

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton; Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville; Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto; Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto; and Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor, as follows:

Wednesday, 27 November	10:00 a.m.	Room No.1
------------------------	------------	-----------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
Wednesday, 27 November	3:30 p.m.	Room No.1

---

The Standing Committee on Social Development will meet for the purpose of organization and to consider Bill 135, An Act to provide for the Payment of the Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association, as follows:

Tuesday, 26 November	3:30 p.m.	Room No.151
----------------------	-----------	-------------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to receive submissions as follows:

Today	7:00 p.m.	Room No.151
Wednesday, 27 November	3:30 p.m. and 7:00 p.m.	Room No.151

---



**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 41 hrs. 17 mins.****Time Remaining**

Labour . . . . . (Completed September 24, 1991).

Industry, Trade and Technology . . . . . (Completed October 2, 1991).

Housing . . . . . (Completed October 15, 1991).

Transportation . . . . . (Completed October 23, 1991).

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . (Completed November 5, 1991).

Northern Development and Mines

(Votes 3001 and 3002) . . . . . (Completed November 20, 1991).

Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---





---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Tuesday,  
November 26, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mardi  
26 novembre 1991

---

## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	3
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	9
NOTICES / AVIS . . . . .	16
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	22
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	24
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	26
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	29
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	30
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	32



**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

3. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

4. Committee of the Whole House:

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. \*  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

5. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants.  
L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

6. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

7. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

8. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

9. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

10. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

14. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

16. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

19. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

20. Second Reading Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 158, An Act to amend the Labour Relations Act with respect to the Industrial, Commercial and Institutional Sector of the Construction Industry. Hon. B. Mackenzie.

Deuxième lecture Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l'industrie de la construction. L'hon. B. Mackenzie.

22. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

23. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

24. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

25. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



26. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

27. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board .

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail.

31. Concurrence in Supply for the Ministry of Labour.
32. Concurrence in Supply for the Ministry of Industry, Trade and Technology.
33. Concurrence in Supply for the Ministry of Housing.
34. Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.
35. Concurrence in Supply for the Ministry of Skills Development.  
(Votes 3601 and 3602)
36. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines.  
(Votes 3001 and 3002)
37. Concurrence in Supply for the Ministry of Natural Resources.



38. Concurrence in Supply for the Ministry of Health.
  39. Concurrence in Supply for the Office for the Greater Toronto Area.
  40. Concurrence in Supply for the Ministry of Energy.
  41. Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture and Food.
  42. Concurrence in Supply for the Ministry of Financial Institutions.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

## 43. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

44. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
45. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
52. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

53. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

54. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

55. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

56. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**



70. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

79. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

80. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 153, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 157, An Act to provide for Vehicle and Pedestrian Safety.  
Mr R. Chiarelli.

Deuxième lecture Projet de loi 157, Loi prévoyant la sécurité des piétons et des véhicules. M. R. Chiarelli.

---

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)**


---

**AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

3. Mr. Harris - That the government has lost the confidence of this House as a result of its continuing failure to recognize the dangers inherent in its fiscal, budgetary and economic policies and programs and in particular:
- 1) because of its failure to abandon its tax, borrow and spend agenda, an agenda detrimental to the best long-term interests of the people and taxpayers of Ontario;
  - 2) because of its failure to implement effective measures to control public sector costs and to cut government spending;
  - 3) because of its failure to conduct meaningful consultations with all its economic partners on key policies, and
  - 4) because of its failure to develop and pursue the new directions in fiscal and economic policies required to ensure economic competitiveness, job creation and universal access to affordable public services. November 19, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS**


---

**AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
  
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.



8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.

23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
- 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.
24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.

25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
33. Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors. November 7, 1991.
34. Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area. November 19, 1991.
-

**SPECIAL DEBATES****DÉBATS SPÉCIAUX****OPPOSITION DAY****JOUR DE L'OPPOSITION**

Mr Bradley - Opposition Day - That, in the opinion of this House, since the Government has assumed power:

- the province's unemployment rate has reached 9.6 percent;
- more than 286,000 Ontario workers have lost their jobs;
- more than 1 million people in Ontario are on welfare;
- the government has predicted that Ontario's economy will shrink by 3.3 percent;
- the deficit will reach \$9.7 billion this year;
- and even with these predictions, the Treasurer has miscalculated twice, been forced to delay spending and ask for more federal money;

Therefore this House calls upon the Treasurer to introduce a comprehensive plan for economic renewal which will get the province's economy moving again. To be debated on November 27, 1991. Treasurer of Ontario and Minister of Economics.

---



## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
770. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications indicate if the Ministry is aware of testimony before the Standing Committee on Government Agencies indicating that the establishment of La Chaîne was a cabinet (political) decision; that La Chaîne attracts 180,000 viewers a week for an average of only 2.5 hours; that La Chaîne now consumes 30-35% of TVO's entire budget. Further, given the government's difficult financial position, would the Minister indicate the Ministry's view in respect to the Committee's preliminary recommendations that TVO should consider whether the viewing needs of French-speaking Ontarians could be met through one network. November 25, 1991.
771. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Revenue indicate the position of the Ministry in respect to the refusal of Jean Serge Brisson, the operator of a radiator repair shop in Embrun, to collect taxes on all transactions. Would the Minister also indicate the Ministry's position in respect to Mr Brisson's claim that the compensation vendors receive for the collection of tax is significantly less than the minimum wage and results in forced labour. November 25, 1991.
772. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to whether the \$5 million start-up funding to the Breast Screening Program, which you mention in your letter of August was new monies or was that the \$5 million that was allocated by then-minister, Elinor Caplan, on May 8, 1989. November 25, 1991.
773. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what impact will the recent findings of Dr. A. Miller, from the National Breast Screening Study, have on the future of the Ontario Program. Presumably, the government will not continue to fund a program with questionable benefit. Will the Ministry re-examine the value of the components of this current program in view of this new information. Could some of this money be re-allocated to basic research into the etiology of breast cancer, if the expected benefits of the current program are not realized. November 25, 1991.
774. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what guidelines does the Ontario Ministry of Health recommend for women wanting to monitor their breast health. Are the guidelines age-specific. November 25, 1991.



775. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information with regard to what projects are currently funded by the Ontario Ministry of Health which provide for basic research into the cause of breast cancer. Who is conducting the research, how much funding are they receiving, for what period of time and how can the principle researcher be contacted. November 25, 1991.
776. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information regarding those research projects which investigate prognostic indicators for breast cancer, new methods for detecting "early" disease (earlier than current methods which detect cancers only after they have been growing and shedding cells for 6-10 years), or any other research of which the Ministry has knowledge, and which addresses treatment of prevention. November 25, 1991.
777. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the data for the following surgeries from the OHIP billing records: - the number of HALSTAD radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of modified radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of lumpectomies done in the past 10 years; - average hospital stay for each type of surgery; - OHIP fee schedule for each surgery; - the staging designation for the tumors; - demographic breakdown of surgeries by regions. November 25, 1991.
778. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide reasons why we have not been able to find information which addresses the needs of women newly-diagnosed with breast cancer. Does the Ministry or the Women's Health Bureau produce helpful information, or could the Ministry tell us where such women are referred. Is there a systematic approach to this information dissemination. Is the Ministry aware of the dilemma faced by women newly-diagnosed with breast cancer who must grapple with decisions which have no one, clear medical answer. November 25, 1991.
779. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health advise the House if the Breast Screening Program is the only government initiative for addressing women's health concerns about breast cancer. What other programs or initiatives provide for education and detection of breast cancer, particularly for women not in the age-group of 50-69. November 25, 1991.
780. Mr Bradley - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide a list of full time, part time and contract staff employed in the Premier's Office in November 1991, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position, job description and salary range of each individual. November 26, 1991.
781. Mr Bradley - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide a list of full time, part time and contract staff employed in Cabinet Office in November 1991, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position, job description and salary range of each individual. November 26, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 47. To be debated November 28, 1991.**

Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

**Ballot Item Number 48. To be debated Thursday, November 28, 1991.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

**Ballot Item Number 49. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

**Ballot Item Number 50. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.

**Ballot Item Number 53. To be debated Thursday, December 19, 1991.**

Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

---

**BILLS REFERRED TO  
COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 18 novembre 1991).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

---



## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).



Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians. Mr C. Harnick. (Referred November 19, 1991).

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean. Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau). (Referred November 19, 1991).

---

#### STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

#### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet for the purpose of organization as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
-------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to conduct pre-budget consultations as follows:

Thursday, 28 November	10:00 a.m.and 3:30 p.m.	Room No.1
-----------------------	-------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation as follows:

Thursday, 28 November	10:00 a.m.and 3:30 p.m.	Room No.151
-----------------------	-------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to consider the operation of agencies, boards and commissions and to review an intended appointment as follows:

Ontario Municipal Board

Wednesday, 27 November	10:00 a.m.	Room No.228
------------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Wednesday, 27 November	3:30 p.m. <u>in closed session</u>	Room No.228
------------------------	------------------------------------	-------------

---

The Standing Committee on the Ombudsman will meet to consider the Ombudsman's Annual Reports 1989-1990 and 1990-1991 as follows:

Wednesday, 27 November	10:00 a.m.	Room No.151
------------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Jean Tweed Treatment Centre as follows:

Thursday, 28 November	ADJOURN TO TORONTO
-----------------------	--------------------

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton; Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville; Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto; Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto; and Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor, as follows:

Wednesday, 27 November	10:00 a.m.	Room No.1
------------------------	------------	-----------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act, as follows:

Wednesday, 27 November	3:30 p.m.	Room No.1
------------------------	-----------	-----------

---

The Standing Committee on Social Development will meet for the purpose of organization and to consider Bill 135, An Act to provide for the Payment of the Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.151
-------	-----------	-------------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to receive submissions as follows:

Wednesday, 27 November	3:30 p.m. and 7:00 p.m.	Room No.151
------------------------	-------------------------	-------------

---

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Considered in the order shown)

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

Time used in considération of  
all the Estimates 1991-1992 ..... 41 hrs. 17 mins.

Time remaining for Concurrence in Supply ..... 6 hrs.

Labour ..... (Completed September 24, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Industry, Trade and Technology ..... (Completed October 2, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Housing ..... (Completed October 15, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Transportation ..... (Completed October 23, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Skills Development (Votes 3601 and 3602) ..... (Completed November 5, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Northern Development and Mines  
(Votes 3001 and 3002) ..... (Completed November 20, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Natural Resources ..... (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Health ..... (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Office for the Greater Toronto Area ..... (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Energy ..... (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Agriculture and Food ..... (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Financial Institutions ..... (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

---



No. 109

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario

**1st Session,  
35th Parliament**

Wednesday,  
November 27, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mercredi  
27 novembre 1991

---



# TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	3
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	9
NOTICES / AVIS . . . . .	16
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	25
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	27
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	31
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	34
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	35
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	37

**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

3. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
4. Committee of the Whole House:

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. \*  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

5. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants.  
L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

6. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

7. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

8. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

9. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

10. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

14. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

16. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

19. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



20. Second Reading Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 158, An Act to amend the Labour Relations Act with respect to the Industrial, Commercial and Institutional Sector of the Construction Industry. Hon. B. Mackenzie.

Deuxième lecture Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l'industrie de la construction. L'hon. B. Mackenzie.

22. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

23. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

24. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

25. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

26. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

27. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board .

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail.

31. Concurrence in Supply for the Ministry of Labour.
32. Concurrence in Supply for the Ministry of Industry, Trade and Technology.
33. Concurrence in Supply for the Ministry of Housing.
34. Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.
35. Concurrence in Supply for the Ministry of Skills Development.  
(Votes 3601 and 3602)
36. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines.  
(Votes 3001 and 3002)
37. Concurrence in Supply for the Ministry of Natural Resources.

38. Concurrence in Supply for the Ministry of Health.
  39. Concurrence in Supply for the Office for the Greater Toronto Area.
  40. Concurrence in Supply for the Ministry of Energy.
  41. Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture and Food.
  42. Concurrence in Supply for the Ministry of Financial Institutions.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

## 43. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

44. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
45. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
52. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**



53. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

54. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

55. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

56. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

79. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

80. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 153, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 157, An Act to provide for Vehicle and Pedestrian Safety. Mr R. Chiarelli.

Deuxième lecture Projet de loi 157, Loi prévoyant la sécurité des piétons et des véhicules. M. R. Chiarelli.

87. Second Reading Bill 159, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the Districts of Nipissing and Parry Sound. Mr E. Eves.

Deuxième lecture Projet de loi 159, Loi concernant la fusion des municipalités situées dans les districts de Nipissing et de Parry Sound. M. E. Eves.

88. Second Reading Bill 160, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr G. Mammoliti.

Deuxième lecture Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail. M. G. Mammoliti.

---



**NOTICES**

**AVIS**

**GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONS**

**AVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

29. Mr Cooke - Resolution - That the following substitutions be made to the membership of the committees of the House:-

Standing Committee on Estimates

Mr Miclash for Mr McGuinty

Standing Committee on Finance and Economic Affairs

Mr Mahoney for Mrs Sullivan

Standing Committee on General Government

Mr McClelland for Mr Mancini

Ms Poole for Mr Scott

Standing Committee on Government Agencies

Mr Elston for Mr Bradley

Standing Committee on the Ombudsman

Mr Scott for Mrs Fawcett

Standing Committee on Public Accounts

Mr Cordiano for Mr Bradley

Mr Offer for Ms Poole

Standing Committee on Regulations and Private Bills

Mr Beer for Mr Miclash

Standing Committee on Resources Development

Mr McGuinty for Mr Offer

## Standing Committee on Social Development

Mrs Fawcett for Mr Beer  
 Mr Sola for Mr Cordiano  
 Mrs Sullivan for Mrs McLeod.

November 26, 1991.

**WANT OF CONFIDENCE  
 NOTICE OF MOTION PURSUANT  
 TO STANDING ORDER 42(a)**

**AVIS DE MOTION DE CENSURE  
 CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
 42(a) DU RÈGLEMENT**

3. Mr. Harris - That the government has lost the confidence of this House as a result of its continuing failure to recognize the dangers inherent in its fiscal, budgetary and economic policies and programs and in particular:
- 1) because of its failure to abandon its tax, borrow and spend agenda, an agenda detrimental to the best long-term interests of the people and taxpayers of Ontario;
  - 2) because of its failure to implement effective measures to control public sector costs and to cut government spending;
  - 3) because of its failure to conduct meaningful consultations with all its economic partners on key policies, and
  - 4) because of its failure to develop and pursue the new directions in fiscal and economic policies required to ensure economic competitiveness, job creation and universal access to affordable public services. November 19, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
 OF MOTIONS**

**AVIS DE MOTIONS DES  
 DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr .Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.

8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.



23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
- 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.
24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.



25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
  
33. Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors. November 7, 1991.
  
34. Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area. November 19, 1991.
  
35. Mr Eves - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that sexual abuse of patients by health professionals is a serious problem as evidenced by the fact that the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons heard 303 reports of sexual abuse by physicians and others, that the essence of the relationship between a health professional and a patient is based on trust, and further recognizing that patients are vulnerable, and must be protected, the government of Ontario should pass legislation which would:
  - a) Amend the Regulated Health Professions Act to include two levels of the offence of sexual abuse of patients: i. Sexual Impropriety and ii. Sexual Violation as defined in the final report of the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons of Ontario.

- b) Develop a penalty range for Sexual Impropriety including reprimand, apology, fine, temporary suspension of licence, with conditions, or any combination thereof.
- c) Amend the Regulated Health Professions Code to include a fine up to \$20,000 and mandatory revocation of licence for five years for health professionals found guilty of Sexual Violation.
- d) Amend the Regulated Health Professions Code so that upon application for reinstatement, the Discipline Committee, the Council or the Executive Committee must require the applicant to fulfil specific requirements including:
  - having the College publish a notice of application which informs all health professionals of the intention of the applicant to apply for readmission, and outlines how to contact the College with any relevant information prior to the applicant's readmission hearing,
  - providing a written brief demonstrating the ways in which readmission would be in the public interest,
  - making good all financial losses caused by his or her sexual abuse,
  - filing a statutory declaration setting out in full his or her business or employment activities during the period following revocation of his or her licence,
  - filing a certificate from his or her treating professional detailing the course of treatment entered into and stating the treating professional's opinion of the applicant's compliance with treatment goals and the success of treatment overall,
  - filing a certificate from an independent assessor who has evaluated the course of treatment and formed an opinion as to its success in ensuring that the applicant poses no danger to future patients,
  - filing a series of documents prepared by the treating professional and the assessor, including an assessment of how the abuse occurred, an outline of specific rehabilitation goals and whether or not they have been met and a list of specific changes in behaviour which have occurred through the rehabilitation process,
  - filing a re-entry plan developed by the independent assessor, which includes substantive safeguards to prevent further sexual impropriety or violation,
  - demonstrating a commitment to ongoing rehabilitation therapy, including submitting quarterly reports to the College on the status of his or her recovery.

In hearing an application for reinstatement, the Discipline Committee would be required to carefully consider each of the aforementioned documents, as well as,

- testimony from the applicant, the treating professional and the independent assessor as to the applicant's understanding of the harm done by his or her abuse and the effectiveness of rehabilitation in this case, the specific changes in behaviour which have taken place, the commitment to ongoing rehabilitation and specific rehabilitation goals, the proposed safeguards in place should the health professional be reinstated, and any practice restrictions including monitoring which are recommended.

Having reviewed all evidence regarding the rehabilitation of the applicant, the Discipline Committee must be convinced that,

- the evidence presented, including expert evidence, satisfies to a substantial degree of medical and psychological certainty that the applicant will not abuse patients or other vulnerable persons in future,
- readmission would be in the public interest.

- e) That the Minister of Health and the Treasurer of Ontario establish a Survivors Compensation Fund to receive all monies paid as fines for sexual impropriety or sexual violation. In addition, the health professional must pay into the new Fund the equivalent amount for fees paid by OHIP as "services" when, in fact, the health professional was sexually abusing the patient. As well, proceeds from a levy of 1% of the annual membership fee of the appropriate body should be forwarded to the Fund as a clear demonstration by the medical profession of its collective responsibility to patients who have been harmed by a member of the profession. That the procedure for this remedy be established in consultation with the Women's Health Bureau of the Ministry of Health. November 26, 1991.
-

**SPECIAL DEBATES****DÉBATS SPÉCIAUX****OPPOSITION DAY****JOUR DE L'OPPOSITION**

Mr Bradley - Opposition Day - That, in the opinion of this House, since the Government has assumed power:

- the province's unemployment rate has reached 9.6 percent;
- more than 286,000 Ontario workers have lost their jobs;
- more than 1 million people in Ontario are on welfare;
- the government has predicted that Ontario's economy will shrink by 3.3 percent;
- the deficit will reach \$9.7 billion this year;
- and even with these predictions, the Treasurer has miscalculated twice, been forced to delay spending and ask for more federal money;

Therefore this House calls upon the Treasurer to introduce a comprehensive plan for economic renewal which will get the province's economy moving again. To be debated today. Treasurer of Ontario and Minister of Economics.

---



## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
770. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications indicate if the Ministry is aware of testimony before the Standing Committee on Government Agencies indicating that the establishment of La Chaîne was a cabinet (political) decision; that La Chaîne attracts 180,000 viewers a week for an average of only 2.5 hours; that La Chaîne now consumes 30-35% of TVO's entire budget. Further, given the government's difficult financial position, would the Minister indicate the Ministry's view in respect to the Committee's preliminary recommendations that TVO should consider whether the viewing needs of French-speaking Ontarians could be met through one network. November 25, 1991.
771. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Revenue indicate the position of the Ministry in respect to the refusal of Jean Serge Brisson, the operator of a radiator repair shop in Embrun, to collect taxes on all transactions. Would the Minister also indicate the Ministry's position in respect to Mr Brisson's claim that the compensation vendors receive for the collection of tax is significantly less than the minimum wage and results in forced labour. November 25, 1991.
772. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to whether the \$5 million start-up funding to the Breast Screening Program, which you mention in your letter of August was new monies or was that the \$5 million that was allocated by then-minister, Elinor Caplan, on May 8, 1989. November 25, 1991.
773. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what impact will the recent findings of Dr. A. Miller, from the National Breast Screening Study, have on the future of the Ontario Program. Presumably, the government will not continue to fund a program with questionable benefit. Will the Ministry re-examine the value of the components of this current program in view of this new information. Could some of this money be re-allocated to basic research into the etiology of breast cancer, if the expected benefits of the current program are not realized. November 25, 1991.
774. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what guidelines does the Ontario Ministry of Health recommend for women wanting to monitor their breast health. Are the guidelines age-specific. November 25, 1991.



775. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information with regard to what projects are currently funded by the Ontario Ministry of Health which provide for basic research into the cause of breast cancer. Who is conducting the research, how much funding are they receiving, for what period of time and how can the principle researcher be contacted. November 25, 1991.
776. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information regarding those research projects which investigate prognostic indicators for breast cancer, new methods for detecting "early" disease (earlier than current methods which detect cancers only after they have been growing and shedding cells for 6-10 years), or any other research of which the Ministry has knowledge, and which addresses treatment of prevention. November 25, 1991.
777. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the data for the following surgeries from the OHIP billing records: - the number of HALSTAD radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of modified radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of lumpectomies done in the past 10 years; - average hospital stay for each type of surgery; - OHIP fee schedule for each surgery; - the staging designation for the tumors; - demographic breakdown of surgeries by regions. November 25, 1991.
778. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide reasons why we have not been able to find information which addresses the needs of women newly-diagnosed with breast cancer. Does the Ministry or the Women's Health Bureau produce helpful information, or could the Ministry tell us where such women are referred. Is there a systematic approach to this information dissemination. Is the Ministry aware of the dilemma faced by women newly-diagnosed with breast cancer who must grapple with decisions which have no one, clear medical answer. November 25, 1991.
779. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health advise the House if the Breast Screening Program is the only government initiative for addressing women's health concerns about breast cancer. What other programs or initiatives provide for education and detection of breast cancer, particularly for women not in the age-group of 50-69. November 25, 1991.
780. Mr Bradley - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide a list of full time, part time and contract staff employed in the Premier's Office in November 1991, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position, job description and salary range of each individual. November 26, 1991.
781. Mr Bradley - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide a list of full time, part time and contract staff employed in Cabinet Office in November 1991, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position, job description and salary range of each individual. November 26, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 47. To be debated November 28, 1991.**

Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

**Ballot Item Number 48. To be debated Thursday, November 28, 1991.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

**Ballot Item Number 49. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

**Ballot Item Number 50. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.

**Ballot Item Number 51. To be debated Thursday, December 12, 1991.**

Mr Eves - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that sexual abuse of patients by health professionals is a serious problem as evidenced by the fact that the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons heard 303 reports of sexual abuse by physicians and others, that the essence of the relationship between a health professional and a patient is based on trust, and further recognizing that patients are vulnerable, and must be protected, the government of Ontario should pass legislation which would:

- a) Amend the Regulated Health Professions Act to include two levels of the offence of sexual abuse of patients: i. Sexual Impropriety and ii. Sexual Violation as defined in the final report of the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons of Ontario.
- b) Develop a penalty range for Sexual Impropriety including reprimand, apology, fine, temporary suspension of licence, with conditions, or any combination thereof.
- c) Amend the Regulated Health Professions Code to include a fine up to \$20,000 and mandatory revocation of licence for five years for health professionals found guilty of Sexual Violation.
- d) Amend the Regulated Health Professions Code so that upon application for reinstatement, the Discipline Committee, the Council or the Executive Committee must require the applicant to fulfil specific requirements including:
  - having the College publish a notice of application which informs all health professionals of the intention of the applicant to apply for readmission, and outlines how to contact the College with any relevant information prior to the applicant's readmission hearing,
  - providing a written brief demonstrating the ways in which readmission would be in the public interest,



- making good all financial losses caused by his or her sexual abuse,
- filing a statutory declaration setting out in full his or her business or employment activities during the period following revocation of his or her licence,
- filing a certificate from his or her treating professional detailing the course of treatment entered into and stating the treating professional's opinion of the applicant's compliance with treatment goals and the success of treatment overall,
- filing a certificate from an independent assessor who has evaluated the course of treatment and formed an opinion as to its success in ensuring that the applicant poses no danger to future patients,
- filing a series of documents prepared by the treating professional and the assessor, including an assessment of how the abuse occurred, an outline of specific rehabilitation goals and whether or not they have been met and a list of specific changes in behaviour which have occurred through the rehabilitation process,
- filing a re-entry plan developed by the independent assessor, which includes substantive safeguards to prevent further sexual impropriety or violation,
- demonstrating a commitment to ongoing rehabilitation therapy, including submitting quarterly reports to the College on the status of his or her recovery.

In hearing an application for reinstatement, the Discipline Committee would be required to carefully consider each of the aforementioned documents, as well as,

- testimony from the applicant, the treating professional and the independent assessor as to the applicant's understanding of the harm done by his or her abuse and the effectiveness of rehabilitation in this case, the specific changes in behaviour which have taken place, the commitment to ongoing rehabilitation and specific rehabilitation goals, the proposed safeguards in place should the health professional be reinstated, and any practice restrictions including monitoring which are recommended.

Having reviewed all evidence regarding the rehabilitation of the applicant, the Discipline Committee must be convinced that,

- the evidence presented, including expert evidence, satisfies to a substantial degree of medical and psychological certainty that the applicant will not abuse patients or other vulnerable persons in future,
- readmission would be in the public interest.

- e) That the Minister of Health and the Treasurer of Ontario establish a Survivors Compensation Fund to receive all monies paid as fines for sexual impropriety or sexual violation. In addition, the health professional must pay into the new Fund the equivalent amount for fees paid by OHIP as "services" when, in fact, the health professional was sexually abusing the patient. As well, proceeds from a levy of 1% of the annual membership fee of the appropriate body should be forwarded to the Fund as a clear demonstration by the medical profession of its collective responsibility to patients who have been harmed by a member of the profession. That the procedure for this remedy be established in consultation with the Women's Health Bureau of the Ministry of Health.

**Ballot Item Number 52. To be debated Thursday, December 12, 1991.**

Second Reading Bill 160, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr G. Mammoliti.

Deuxième lecture Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail. M. G. Mammoliti.

**Ballot Item Number 53. To be debated Thursday, December 19, 1991.**

Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

---



**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 18 novembre 1991).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. (Referred October 31, 1991).

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo. (Referred November 4, 1991).

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians. Mr C. Harnick. (Referred November 19, 1991).

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean. Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau). (Referred November 19, 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to conduct pre-budget consultations as follows:

Thursday, 28 November      10:00 a.m. and 3:30 p.m.      Room No.1

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation as follows:

Thursday, 28 November      10:00 a.m. and 3:30 p.m.      Room No.151

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to consider the operation of agencies, boards and commissions and to review an intended appointment as follows:

Ontario Municipal Board

Today      10:00 a.m.      Room No.228

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Today      3:30 p.m. in closed session      Room No.228

---

The Standing Committee on the Ombudsman will meet to consider the Ombudsman's Annual Reports 1989-1990 and 1990-1991 as follows:

Today      10:00 a.m.      Room No.151

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Jean Tweed Treatment Centre as follows:

Thursday, 28 November      ADJOURN TO TORONTO

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton; Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville; Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto; Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto; and Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor, as follows:

Today      10:00 a.m.      Room No.1

---



The Standing Committee on Resources Development will meet to consider Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
-------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to receive submissions as follows:

Today	3:30 p.m. and 7:00 p.m.	Room No.151
-------	-------------------------	-------------

---

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Considered in the order shown)

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

Time used in consideration of  
all the Estimates 1991-1992 . . . . . 41 hrs. 17 mins.

Time remaining for Concurrence in Supply . . . . . 6 hrs.

Labour . . . . . (Completed September 24, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Industry, Trade and Technology . . . . . (Completed October 2, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Housing . . . . . (Completed October 15, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Transportation . . . . . (Completed October 23, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . (Completed November 5, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Northern Development and Mines  
(Votes 3001 and 3002) . . . . . (Completed November 20, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Natural Resources . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Health . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Office for the Greater Toronto Area . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Energy . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Agriculture and Food . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Financial Institutions . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

---









No. 110

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Thursday,  
November 28, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Jeudi  
28 novembre 1991

---

## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES . . . . .	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT . . . . .	3
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS . . . . .	9
PRIVATE BILLS / PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ . . . . .	15
NOTICES / AVIS . . . . .	16
QUESTIONS / QUESTIONS . . . . .	24
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES . . . . .	27
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS . . . . .	31
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS . . . . .	34
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS . . . . .	35
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 . . .	36

**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

3. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
4. Committee of the Whole House:

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. \*  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

5. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants.  
L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

6. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

7. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

8. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

9. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

10. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

14. Second Reading Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

16. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

19. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



20. Second Reading Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 158, An Act to amend the Labour Relations Act with respect to the Industrial, Commercial and Institutional Sector of the Construction Industry. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l'industrie de la construction. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

22. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

23. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

24. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

25. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

26. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

27. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board .

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail.

31. Concurrence in Supply for the Ministry of Labour.

32. Concurrence in Supply for the Ministry of Industry, Trade and Technology.

33. Concurrence in Supply for the Ministry of Housing.

34. Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.

35. Concurrence in Supply for the Ministry of Skills Development.  
(Votes 3601 and 3602)

36. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines.  
(Votes 3001 and 3002)

37. Concurrence in Supply for the Ministry of Natural Resources.

- 38. Concurrence in Supply for the Ministry of Health.
  - 39. Concurrence in Supply for the Office for the Greater Toronto Area.
  - 40. Concurrence in Supply for the Ministry of Energy.
  - 41. Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture and Food.
  - 42. Concurrence in Supply for the Ministry of Financial Institutions.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS****43. Committee of the Whole House:**

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

44. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
45. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
52. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**



53. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

54. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

55. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

56. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

79. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

80. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 153, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 157, An Act to provide for Vehicle and Pedestrian Safety. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 157, Loi prévoyant la sécurité des piétons et des véhicules. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

87. Second Reading Bill 159, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the Districts of Nipissing and Parry Sound. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 159, Loi concernant la fusion des municipalités situées dans les districts de Nipissing et de Parry Sound. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

88. Second Reading Bill 160, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr G. Mammoliti.

Deuxième lecture Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail. M. G. Mammoliti.

89. Second Reading Bill 161, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr C. McClelland.

Deuxième lecture Projet de loi 161, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. M. C. McClelland.

---

## PRIVATE BILLS

## PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

90. Second Reading Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson.
91. Second Reading Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. **PRINTED.**
92. Second Reading Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. **PRINTED.**
93. Second Reading Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo.
-



**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

29. Debated November 27, 1991.

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)****AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

3. Mr Harris - Motion - That the government has lost the confidence of this House as a result of its continuing failure to recognize the dangers inherent in its fiscal, budgetary and economic policies and programs and in particular:
- 1) because of its failure to abandon its tax, borrow and spend agenda, an agenda detrimental to the best long-term interests of the people and taxpayers of Ontario;
  - 2) because of its failure to implement effective measures to control public sector costs and to cut government spending;
  - 3) because of its failure to conduct meaningful consultations with all its economic partners on key policies, and
  - 4) because of its failure to develop and pursue the new directions in fiscal and economic policies required to ensure economic competitiveness, job creation and universal access to affordable public services. November 19, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
  
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.

8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.



23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
- 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.
24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.

25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
33. Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors. November 7, 1991.
34. Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area. November 19, 1991.
35. Mr Eves - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that sexual abuse of patients by health professionals is a serious problem as evidenced by the fact that the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons heard 303 reports of sexual abuse by physicians and others, that the essence of the relationship between a health professional and a patient is based on trust, and further recognizing that patients are vulnerable, and must be protected, the government of Ontario should pass legislation which would:
  - a) Amend the Regulated Health Professions Act to include two levels of the offence of sexual abuse of patients: i. Sexual Impropriety and ii. Sexual Violation as defined in the final report of the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons of Ontario.



- b) Develop a penalty range for Sexual Impropriety including reprimand, apology, fine, temporary suspension of certificate of registration, with conditions, or any combination thereof.
- c) Amend the Regulated Health Professions Code to include a fine up to \$20,000 and mandatory revocation of certificate of registration for five years for health professionals found guilty of Sexual Violation.
- d) Amend the Regulated Health Professions Code so that upon application for reinstatement, the Discipline Committee, the Council or the Executive Committee must require the applicant to fulfill specific requirements including:
  - having the College publish a notice of application which informs all health professionals of the intention of the applicant to apply for readmission, and outlines how to contact the College with any relevant information prior to the applicant's readmission hearing,
  - providing a written brief demonstrating the ways in which readmission would be in the public interest,
  - making good all financial losses caused by his or her sexual abuse,
  - filing a statutory declaration setting out in full his or her business or employment activities during the period following revocation of his or her licence,
  - filing a certificate from his or her treating professional detailing the course of treatment entered into and stating the treating professional's opinion of the applicant's compliance with treatment goals and the success of treatment overall,
  - filing a certificate from an independent assessor who has evaluated the course of treatment and formed an opinion as to its success in ensuring that the applicant poses no danger to future patients,
  - filing a series of documents prepared by the treating professional and the assessor, including an assessment of how the abuse occurred, an outline of specific rehabilitation goals and whether or not they have been met and a list of specific changes in behaviour which have occurred through the rehabilitation process,
  - filing a re-entry plan developed by the independent assessor, which includes substantive safeguards to prevent further sexual impropriety or violation,
  - demonstrating a commitment to ongoing rehabilitation therapy, including submitting quarterly reports to the College on the status of his or her recovery.

In hearing an application for reinstatement, the Discipline Committee would be required to carefully consider each of the aforementioned documents, as well as,

- testimony from the applicant, the treating professional and the independent assessor as to the applicant's understanding of the harm done by his or her abuse and the effectiveness of rehabilitation in this case, the specific changes in behaviour which have taken place, the commitment to ongoing rehabilitation and specific rehabilitation goals, the proposed safeguards in place should the health professional be reinstated, and any practice restrictions including monitoring which are recommended.

Having reviewed all evidence regarding the rehabilitation of the applicant, the Discipline Committee must be convinced that,

- the evidence presented, including expert evidence, satisfies to a substantial degree of medical and psychological certainty that the applicant will not abuse patients or other vulnerable persons in future,
  - readmission would be in the public interest.
- e) That the Minister of Health and the Treasurer of Ontario establish a Survivors Compensation Fund to receive all monies paid as fines for sexual impropriety or sexual violation. In addition, the health professional must pay into the new Fund the equivalent amount for fees paid by OHIP as "services" when, in fact, the health professional was sexually abusing the patient. As well, proceeds from a levy of 1% of the annual membership fee of the appropriate body should be forwarded to the Fund as a clear demonstration by the medical profession of its collective responsibility to patients who have been harmed by a member of the profession. That the procedure for this remedy be established in consultation with the Women's Health Bureau of the Ministry of Health. November 26, 1991.
-

**SPECIAL DEBATES**

**OPPOSITION DAY \***

**DÉBATS SPÉCIAUX**

**JOUR DE L'OPPOSITION**

Debated November 27, 1991.

---

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
770. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications indicate if the Ministry is aware of testimony before the Standing Committee on Government Agencies indicating that the establishment of La Chaîne was a cabinet (political) decision; that La Chaîne attracts 180,000 viewers a week for an average of only 2.5 hours; that La Chaîne now consumes 30-35% of TVO's entire budget. Further, given the government's difficult financial position, would the Minister indicate the Ministry's view in respect to the Committee's preliminary recommendations that TVO should consider whether the viewing needs of French-speaking Ontarians could be met through one network. November 25, 1991.
771. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Revenue indicate the position of the Ministry in respect to the refusal of Jean Serge Brisson, the operator of a radiator repair shop in Embrun, to collect taxes on all transactions. Would the Minister also indicate the Ministry's position in respect to Mr Brisson's claim that the compensation vendors receive for the collection of tax is significantly less than the minimum wage and results in forced labour. November 25, 1991.
772. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to whether the \$5 million start-up funding to the Breast Screening Program, which you mention in your letter of August was new monies or was that the \$5 million that was allocated by then-minister, Elinor Caplan, on May 8, 1989. November 25, 1991.
773. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what impact will the recent findings of Dr. A. Miller, from the National Breast Screening Study, have on the future of the Ontario Program. Presumably, the government will not continue to fund a program with questionable benefit. Will the Ministry re-examine the value of the components of this current program in view of this new information. Could some of this money be re-allocated to basic research into the etiology of breast cancer, if the expected benefits of the current program are not realized. November 25, 1991.
774. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what guidelines does the Ontario Ministry of Health recommend for women wanting to monitor their breast health. Are the guidelines age-specific. November 25, 1991.

775. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information with regard to what projects are currently funded by the Ontario Ministry of Health which provide for basic research into the cause of breast cancer. Who is conducting the research, how much funding are they receiving, for what period of time and how can the principle researcher be contacted. November 25, 1991.
776. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information regarding those research projects which investigate prognostic indicators for breast cancer, new methods for detecting "early" disease (earlier than current methods which detect cancers only after they have been growing and shedding cells for 6-10 years), or any other research of which the Ministry has knowledge, and which addresses treatment of prevention. November 25, 1991.
777. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the data for the following surgeries from the OHIP billing records: - the number of HALSTAD radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of modified radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of lumpectomies done in the past 10 years; - average hospital stay for each type of surgery; - OHIP fee schedule for each surgery; - the staging designation for the tumors; - demographic breakdown of surgeries by regions. November 25, 1991.
778. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide reasons why we have not been able to find information which addresses the needs of women newly-diagnosed with breast cancer. Does the Ministry or the Women's Health Bureau produce helpful information, or could the Ministry tell us where such women are referred. Is there a systematic approach to this information dissemination. Is the Ministry aware of the dilemma faced by women newly-diagnosed with breast cancer who must grapple with decisions which have no one, clear medical answer. November 25, 1991.
779. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health advise the House if the Breast Screening Program is the only government initiative for addressing women's health concerns about breast cancer. What other programs or initiatives provide for education and detection of breast cancer, particularly for women not in the age-group of 50-69. November 25, 1991.
780. Mr Bradley - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide a list of full time, part time and contract staff employed in the Premier's Office in November 1991, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position, job description and salary range of each individual. November 26, 1991.
781. Mr Bradley - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide a list of full time, part time and contract staff employed in Cabinet Office in November 1991, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position, job description and salary range of each individual. November 26, 1991.



782. Mr Mancini - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation provide the following information relating to school buses in the province of Ontario: (1) the total number of school buses in Ontario; (ii) the number of school bus drivers in Ontario; (iii) the number of school bus related accidents for the entire province in 1990/91; (iv) the number of injuries sustained as a result of school bus related accidents for 1990/91; (v) the number of fatalities as a result of school bus related accidents for 1990/91. November 28, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 47. To be debated today.**

Mr Mahoney - Resolution - That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

**Ballot Item Number 48. To be debated today.**

Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

**Ballot Item Number 49. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

**Ballot Item Number 50. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.

**Ballot Item Number 51. To be debated Thursday, December 12, 1991.**

Mr Eves - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that sexual abuse of patients by health professionals is a serious problem as evidenced by the fact that the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons heard 303 reports of sexual abuse by physicians and others, that the essence of the relationship between a health professional and a patient is based on trust, and further recognizing that patients are vulnerable, and must be protected, the government of Ontario should pass legislation which would:

- a) Amend the Regulated Health Professions Act to include two levels of the offence of sexual abuse of patients: i. Sexual Impropriety and ii. Sexual Violation as defined in the final report of the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons of Ontario.
- b) Develop a penalty range for Sexual Impropriety including reprimand, apology, fine, temporary suspension of certificate of registration, with conditions, or any combination thereof.
- c) Amend the Regulated Health Professions Code to include a fine up to \$20,000 and mandatory revocation of certificate of registration for five years for health professionals found guilty of Sexual Violation.
- d) Amend the Regulated Health Professions Code so that upon application for reinstatement, the Discipline Committee, the Council or the Executive Committee must require the applicant to fulfill specific requirements including:
  - having the College publish a notice of application which informs all health professionals of the intention of the applicant to apply for readmission, and outlines how to contact the College with any relevant information prior to the applicant's readmission hearing,
  - providing a written brief demonstrating the ways in which readmission would be in the public interest,

- making good all financial losses caused by his or her sexual abuse,
- filing a statutory declaration setting out in full his or her business or employment activities during the period following revocation of his or her licence,
- filing a certificate from his or her treating professional detailing the course of treatment entered into and stating the treating professional's opinion of the applicant's compliance with treatment goals and the success of treatment overall,
- filing a certificate from an independent assessor who has evaluated the course of treatment and formed an opinion as to its success in ensuring that the applicant poses no danger to future patients,
- filing a series of documents prepared by the treating professional and the assessor, including an assessment of how the abuse occurred, an outline of specific rehabilitation goals and whether or not they have been met and a list of specific changes in behaviour which have occurred through the rehabilitation process,
- filing a re-entry plan developed by the independent assessor, which includes substantive safeguards to prevent further sexual impropriety or violation,
- demonstrating a commitment to ongoing rehabilitation therapy, including submitting quarterly reports to the College on the status of his or her recovery.

In hearing an application for reinstatement, the Discipline Committee would be required to carefully consider each of the aforementioned documents, as well as,

- testimony from the applicant, the treating professional and the independent assessor as to the applicant's understanding of the harm done by his or her abuse and the effectiveness of rehabilitation in this case, the specific changes in behaviour which have taken place, the commitment to ongoing rehabilitation and specific rehabilitation goals, the proposed safeguards in place should the health professional be reinstated, and any practice restrictions including monitoring which are recommended.

Having reviewed all evidence regarding the rehabilitation of the applicant, the Discipline Committee must be convinced that,

- the evidence presented, including expert evidence, satisfies to a substantial degree of medical and psychological certainty that the applicant will not abuse patients or other vulnerable persons in future,
- readmission would be in the public interest.

- e) That the Minister of Health and the Treasurer of Ontario establish a Survivors Compensation Fund to receive all monies paid as fines for sexual impropriety or sexual violation. In addition, the health professional must pay into the new Fund the equivalent amount for fees paid by OHIP as "services" when, in fact, the health professional was sexually abusing the patient. As well, proceeds from a levy of 1% of the annual membership fee of the appropriate body should be forwarded to the Fund as a clear demonstration by the medical profession of its collective responsibility to patients who have been harmed by a member of the profession. That the procedure for this remedy be established in consultation with the Women's Health Bureau of the Ministry of Health.

**Ballot Item Number 52. To be debated Thursday, December 12, 1991.**

Second Reading Bill 160, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr G. Mammoliti.

Deuxième lecture Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail. M. G. Mammoliti.

**Ballot Item Number 53. To be debated Thursday, December 19, 1991.**

Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

---



**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 18 novembre 1991).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians. Mr C. Harnick. (Referred November 19, 1991).

Bill Pr109, An Act to revive Federated Women's Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch. Mr H. O'Neil (Quinte). (Referred November 27, 1991).

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean. Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau). (Referred November 19, 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to conduct pre-budget consultations as follows:

Today	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
-------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation as follows:

Today	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Jean Tweed Treatment Centre as follows:

Today	ADJOURN TO TORONTO
-------	--------------------

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto; Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean, as follows:-

Wednesday, 4 December	10.00 a.m.	Room No. 1
-----------------------	------------	------------

---



## ESTIMATES 1991-1992

IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES

(Considered in the order shown)

## BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992

EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

Time used in consideration of  
all the Estimates 1991-1992 . . . . . 41 hrs. 17 mins.

Time remaining for Concurrence in Supply . . . . . 6 hrs.

Labour . . . . . (Completed September 24, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Industry, Trade and Technology . . . . . (Completed October 2, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Housing . . . . . (Completed October 15, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Transportation . . . . . (Completed October 23, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . (Completed November 5, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Northern Development and Mines  
(Votes 3001 and 3002) . . . . . (Completed November 20, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Natural Resources . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Health . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Office for the Greater Toronto Area . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Energy . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Agriculture and Food . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Financial Institutions . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

---

2012 011  
X-4  
-282

---

**Orders and Notices**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Monday,  
December 2, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Lundi  
2 décembre 1991

---

# TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

THIRD READINGS / TROISIÈMES LECTURES .....	3
GOVERNMENT BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT .....	3
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS .....	9
PRIVATE BILLS / PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ .....	15
NOTICES / AVIS .....	16
QUESTIONS / QUESTIONS .....	22
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED / AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS DEVANT ÊTRE DÉBATTUES .....	34
BILLS REFERRED TO COMMITTEES / PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS AUX COMITÉS .....	37
MATTERS REFERRED TO COMMITTEES / AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS .....	40
COMMITTEE MEETINGS / RÉUNIONS DE COMITÉS .....	41
ESTIMATES 1991-1992 / BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992 ...	43

**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

3. Bill 140, An Act to amend the Teachers' Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act. Hon. T. Silipo.

Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. L'hon. T. Silipo.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

4. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
5. Committee of the Whole House:

Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. \*  
**PRINTED.**

Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.  
**PRINTED.**

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.  
L'hon. S. Wark-Martyn. **IMPRIMÉ.**

Bill 136, An Act to amend certain Acts relating to Freedom of Information  
and Protection of Privacy. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès  
à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. T. Silipo.  
**IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

6. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

7. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

8. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. E. Gigantes. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. E. Gigantes. **IMPRIMÉ.**

9. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

10. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. T. Silipo.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. T. Silipo.\* **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. T. Silipo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. T. Silipo. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



13. Second Reading Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988. Hon. G. Pouliot. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage. L'hon. G. Pouliot. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

15. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

18. Second Reading Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

19. Second Reading Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 158, An Act to amend the Labour Relations Act with respect to the Industrial, Commercial and Institutional Sector of the Construction Industry. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l'industrie de la construction. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 162, An Act to amend the Game and Fish Act. Hon. B. Wildman.

Deuxième lecture Projet de loi 162, Loi modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. L'hon. B. Wildman.

22. Second Reading Bill 163, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Hon. D. Cooke.\*

Deuxième lecture Projet de loi 163, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative. L'hon. D. Cooke.\*

23. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

24. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

25. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

26. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

27. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Special Committee on the Parliamentary Precinct on Restoration Proposals for the Parliament Building.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité extraordinaire de l'enceinte parlementaire sur les propositions pour la restauration de l'Édifice du Parlement.

28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Cross-Border Shopping.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires économiques et financières sur les achats autre-frontière.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in Report No. 1, 1991 of the Standing Committee on Public Accounts.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Administration of Justice on Conflict of Interest Guidelines.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de l'administration de la justice sur les lignes directrices sur les conflits d'intérêts.

31. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board .

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail.

32. Concurrence in Supply for the Ministry of Labour.
  33. Concurrence in Supply for the Ministry of Industry, Trade and Technology.
  34. Concurrence in Supply for the Ministry of Housing.
  35. Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.
  36. Concurrence in Supply for the Ministry of Skills Development.  
(Votes 3601 and 3602)
  37. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines.  
(Votes 3001 and 3002)
  38. Concurrence in Supply for the Ministry of Natural Resources.
  39. Concurrence in Supply for the Ministry of Health.
  40. Concurrence in Supply for the Office for the Greater Toronto Area.
  41. Concurrence in Supply for the Ministry of Energy.
  42. Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture and Food.
  43. Concurrence in Supply for the Ministry of Financial Institutions.
-



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS****44. Committee of the Whole House:**

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.  
**PRINTED.**

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**



Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario. Ms C. Haeck. **PRINTED.**

Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario. M<sup>me</sup> C. Haeck. **IMPRIMÉ.**

Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act. Mr T. Ruprecht. **PRINTED.**

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht. **IMPRIMÉ.**

Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow. **PRINTED.**

Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l'immunodéficience humaine. M. M. Morrow. **IMPRIMÉ.**

45. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
52. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
53. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

54. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

55. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

56. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

57. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 128, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 128, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 137, Loi sur l'arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



79. Second Reading Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l'avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

80. Second Reading Bill 142, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr G. Carr. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 145, An Act requiring Referendums on Constitutional Amendments. Mr C. Beer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 148, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. Mr M. Elston. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M<sup>me</sup> E. Witmer. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 153, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson. **IMPRIMÉ.**



87. Second Reading Bill 157, An Act to provide for Vehicle and Pedestrian Safety. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 157, Loi prévoyant la sécurité des piétons et des véhicules. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

88. Second Reading Bill 159, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the Districts of Nipissing and Parry Sound. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 159, Loi concernant la fusion des municipalités situées dans les districts de Nipissing et de Parry Sound. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

89. Second Reading Bill 160, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr G. Mammoliti. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail. M. G. Mammoliti. **IMPRIMÉ.**

90. Second Reading Bill 161, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr C. McClelland. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 161, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. C. McClelland. **IMPRIMÉ.**

---

## PRIVATE BILLS

## PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

91. Second Reading Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson.
92. Second Reading Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O'Connor. **PRINTED.**
93. Second Reading Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. **PRINTED.**
94. Second Reading Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo.
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF  
MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)****AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

3. Mr Harris - Motion - That the government has lost the confidence of this House as a result of its continuing failure to recognize the dangers inherent in its fiscal, budgetary and economic policies and programs and in particular:
- 1) because of its failure to abandon its tax, borrow and spend agenda, an agenda detrimental to the best long-term interests of the people and taxpayers of Ontario;
  - 2) because of its failure to implement effective measures to control public sector costs and to cut government spending;
  - 3) because of its failure to conduct meaningful consultations with all its economic partners on key policies, and
  - 4) because of its failure to develop and pursue the new directions in fiscal and economic policies required to ensure economic competitiveness, job creation and universal access to affordable public services. November 19, 1991.
- 

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
  
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Debated November 28, 1991.
  
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.

12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
  
20. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that cereal farmers need new markets, and that there are compelling environmental and social benefits of renewable fuel production and use, the relevant government ministries should cooperate in an interministerial committee to undertake studies and pilot projects to determine a comprehensive provincial ethanol strategy leading to changes in various provincial regulations; and to aggressively lobby the federal government to alter its regulations and tax policies so as to foster the development of a prosperous ethanol industry in Ontario. June 18, 1991.
  
21. Mr Drainville - Resolution - That, in the opinion of this House, the Ministry of Agriculture and Food, in developing policies and programmes for agriculture and rural development should take account of the special needs of the aboriginal peoples - their land ownership structures and political and cultural traditions - so that they may participate to the full in government programmes and initiatives for agricultural and rural development. June 18, 1991.
  
23. Mr Harris - Motion of Censure - That this House, taking note of the numerous and continuing incidents of conflict involving members of the Ontario Cabinet, has lost confidence in the Premier's ability to effectively develop, communicate, interpret and enforce his conflict of interest guidelines and calls on the Premier:
  - 1) to immediately devolve all responsibility for administering and interpreting the conflict of interest guidelines to the conflict of interest commissioner;
  - 2) to refer all allegations of conflict of interest to the conflict of interest commissioner, to authorize the commissioner to report his findings and conclusions to the Standing Committee on Administration of Justice which will be mandated to review the issue, findings and conclusions and make recommendations to the Premier and the Legislature on the disposition of the matter;
  - 3) to immediately refer the questions concerning the so-called Farnan Affair to the Standing Committee on Administration of Justice;
  - 4) to establish in law by way of amendments to the Executive Council Act the guidelines governing communications between Ministers and Parliamentary Assistants and the judiciary, the police and quasi-judicial bodies and to specifically identify the tribunals, commissions, agencies and boards with whom Ministers and Parliamentary Assistants may or may not communicate and what types of communication are acceptable. June 19, 1991.



24. Mr Runciman - Resolution - That, in the opinion of this House, since the Corporation of the City of Brockville is seriously concerned about the impact on the manufacturing, commercial and tourism sectors of its economy through the loss of income, expenditure and assessment, resulting from the Provincial Government's taxation policies and the proposed introduction of legislation which is currently eroding the competitiveness and profitability in all the sectors noted above; and, since some of Brockville's industrialists have stated that they will move their manufacturing concerns out of Ontario, limit future investment, or close, if some or all of the current legislation is introduced which will increase the cost of doing business in Ontario (for example, labour law reform, sectoral bargaining, increased employer contributions on employee compensation packages, mandatory pension indexation, contracting out, strengthening the Ontario Labour Relations Board, and increasing the minimum wage to 60% of the average industrial wage) and, since the City of Brockville is potentially losing its ability to entice new commerce to the City from major investor interests due to concerns on the impact of the Ontario deficit, and the shift from a "business oriented Province"; and, since the City's manufacturing base, representing the majority of Brockville's manufacturing jobs, supports the City's direction on this matter through extensive consultation, the Corporation of the City of Brockville herein strongly recommends that the Ontario Government freeze all current and proposed legislation that will impact on Ontario business; and further, that the Government be more sensitive in the future to the impact of legislation on the economy of Ontario; and, that an industry/business/labour based task force be established to formulate a strategic direction that will repair the damage that has been done, and put Ontario back in a competitive business climate. June 25, 1991.
25. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Markham Buttonville Airport contributes significantly to the economic prosperity of the Region of York and the Greater Toronto Area and that the possible closure of this crucial component of our transportation network could wreak havoc with provincial air travel routes, this House resolves that the Town of Markham with the support of the Province of Ontario be encouraged to purchase the Markham Buttonville Airport in order to maintain this essential service. June 27, 1991.
33. Debated November 28, 1991.
34. Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area. November 19, 1991.



35. Mr Eves - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that sexual abuse of patients by health professionals is a serious problem as evidenced by the fact that the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons heard 303 reports of sexual abuse by physicians and others, that the essence of the relationship between a health professional and a patient is based on trust, and further recognizing that patients are vulnerable, and must be protected, the government of Ontario should pass legislation which would:
- a) Amend the Regulated Health Professions Act to include two levels of the offence of sexual abuse of patients: i. Sexual Impropriety and ii. Sexual Violation as defined in the final report of the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons of Ontario.
  - b) Develop a penalty range for Sexual Impropriety including reprimand, apology, fine, temporary suspension of certificate of registration, with conditions, or any combination thereof.
  - c) Amend the Regulated Health Professions Code to include a fine up to \$20,000 and mandatory revocation of certificate of registration for five years for health professionals found guilty of Sexual Violation.
  - d) Amend the Regulated Health Professions Code so that upon application for reinstatement, the Discipline Committee, the Council or the Executive Committee must require the applicant to fulfill specific requirements including:
    - having the College publish a notice of application which informs all health professionals of the intention of the applicant to apply for readmission, and outlines how to contact the College with any relevant information prior to the applicant's readmission hearing,
    - providing a written brief demonstrating the ways in which readmission would be in the public interest,
    - making good all financial losses caused by his or her sexual abuse,
    - filing a statutory declaration setting out in full his or her business or employment activities during the period following revocation of his or her licence,
    - filing a certificate from his or her treating professional detailing the course of treatment entered into and stating the treating professional's opinion of the applicant's compliance with treatment goals and the success of treatment overall,
    - filing a certificate from an independent assessor who has evaluated the course of treatment and formed an opinion as to its success in ensuring that the applicant poses no danger to future patients,

- filing a series of documents prepared by the treating professional and the assessor, including an assessment of how the abuse occurred, an outline of specific rehabilitation goals and whether or not they have been met and a list of specific changes in behaviour which have occurred through the rehabilitation process,
- filing a re-entry plan developed by the independent assessor, which includes substantive safeguards to prevent further sexual impropriety or violation,
- demonstrating a commitment to ongoing rehabilitation therapy, including submitting quarterly reports to the College on the status of his or her recovery.

In hearing an application for reinstatement, the Discipline Committee would be required to carefully consider each of the aforementioned documents, as well as,

- testimony from the applicant, the treating professional and the independent assessor as to the applicant's understanding of the harm done by his or her abuse and the effectiveness of rehabilitation in this case, the specific changes in behaviour which have taken place, the commitment to ongoing rehabilitation and specific rehabilitation goals, the proposed safeguards in place should the health professional be reinstated, and any practice restrictions including monitoring which are recommended.

Having reviewed all evidence regarding the rehabilitation of the applicant, the Discipline Committee must be convinced that,

- the evidence presented, including expert evidence, satisfies to a substantial degree of medical and psychological certainty that the applicant will not abuse patients or other vulnerable persons in future,
  - readmission would be in the public interest.
- e) That the Minister of Health and the Treasurer of Ontario establish a Survivors Compensation Fund to receive all monies paid as fines for sexual impropriety or sexual violation. In addition, the health professional must pay into the new Fund the equivalent amount for fees paid by OHIP as "services" when, in fact, the health professional was sexually abusing the patient. As well, proceeds from a levy of 1% of the annual membership fee of the appropriate body should be forwarded to the Fund as a clear demonstration by the medical profession of its collective responsibility to patients who have been harmed by a member of the profession. That the procedure for this remedy be established in consultation with the Women's Health Bureau of the Ministry of Health. November 26, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
435. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide a list of non-profit child care centres that have closed since September 1990 by centre and municipality. June 25, 1991.
436. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide a list of private child care centres that have closed since September 1990 by centre and municipality. June 25, 1991.
438. Mr Tilson - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of the Management Board provide a list of employment equity expenditures by ministry in fiscal 1990-91 and projected expenditures in 1991-92. June 26, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available February 28, 1992.
443. Mr Tilson - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of the Management Board provide a list of all public servants who exercised an early retirement or early exit option who have since been retained as consultants by the government and indicate in each case both their former positions and the Ministry which currently retains them. June 26, 1991. Interim Answer tabled September 30, 1991. Approximate date information available November 29, 1991.
450. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services provide the total expected increase in costs for transportation to and from Toronto as a result of the decentralization program. June 26, 1991.
451. Answered, November 28, 1991.
459. Answered, November 28, 1991.
461. Answered, November 28, 1991.
463. Answered, November 28, 1991.
465. Answered, November 28, 1991.
468. Answered, November 28, 1991.
470. Answered, November 28, 1991.

472. Answered, November 28, 1991.
474. Answered, November 28, 1991.
476. Answered, November 28, 1991.
478. Answered, November 28, 1991.
479. Answered, November 28, 1991.
480. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Correctional Services provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, the Minister's Boardroom, the offices of the Minister's political staff, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. June 27, 1991.
481. Answered, November 28, 1991.
483. Answered, November 28, 1991.
487. Answered, November 28, 1991.
489. Answered, November 28, 1991.
491. Answered, November 28, 1991.
493. Answered, November 28, 1991.
495. Answered, November 28, 1991.
497. Answered, November 28, 1991.
499. Answered, November 28, 1991.
501. Answered, November 28, 1991.
503. Answered, November 28, 1991.
505. Answered, November 28, 1991.
507. Answered, November 28, 1991.
509. Answered, November 28, 1991.
511. Answered, November 28, 1991.
513. Answered, November 28, 1991.
515. Answered, November 28, 1991.



- 516. Answered, November 28, 1991.
- 517. Answered, November 28, 1991.
- 518. Answered, November 28, 1991.
- 520. Answered, November 28, 1991.
- 532. Answered, November 28, 1991.
- 540. Answered, November 28, 1991.
- 547. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail how much TVOntario's new studio and production centre, known as the Box, cost; accounting for all necessary building renovations, furniture and technical equipment. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
- 548. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail how many programs have been produced in TVOntario's new studio and production centre since its completion. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
- 549. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications indicate how many hours a day the new studio and production centre is in use. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
- 550. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications detail the total cost of TV Ontario's new dining room suite. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.
- 551. Mrs Marland - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications provide an itemized list of all expenditures associated with the new boardroom. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available November 30, 1991.



556. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide an itemized cost breakdown of computer equipment such as hardware (including systems, printers and "laptop" computers), software (applications), networking (software and hardware) and fax machines, as well as cabling costs, consulting and support costs and training costs purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would each Minister include the location of each new piece of computer equipment, its cost, the model name and type of system and any software purchases for the above equipment. Would each Minister explain why the equipment was purchased, and list what, if any, previous computer equipment this new purchase replaces and outline why the previous equipment needed to be replaced. June 27, 1991. Interim Answer tabled September 23, 1991. Approximate date information available October 21, 1991.
557. Answered, November 28, 1991.
560. Answered, November 28, 1991.
562. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry since September 1990, the total expenditure on each report and the details of the tendering process for each report, or if applicable, the reason why the contract was not put up for tender. June 27, 1991.
565. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health report on the progress of chronic care role study. June 27, 1991.
573. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - would the Minister of Health table the following information pertaining to the work of Dr Ralph Sutherland: 1. What is his title. 2. How is Dr Sutherland being paid: a per diem, a salary, a consultant's fee, or for expenses, and what is the total amount of this remuneration. 3. Does he have any supervisory responsibilities, and if so how many employees. 4. What is the duration of his work. 5. A copy of any work completed. 6. When will his work on the Ontario Drug Benefit Plan and the Lowy report be completed, and how will it be distributed. June 27, 1991.
574. Mr Eves - Enquiry of the Ministry - would the Minister of Health table the following information pertaining to the work of Ms Jane Fulton. 1. What is her title. 2. How is Ms Sutherland being paid: a per diem, a salary, a consultant's fee, or for expenses, and what is the total amount of this remuneration. 3. Does she have any supervisory responsibilities, and if so how many employees. 4. What is the duration of her work. 5. A copy of any work completed. June 27, 1991.
583. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General provide a specific response to the resolution of the Ontario Association of Chiefs of Police that the Government of Ontario, provide sufficient provincial funding of the special investigation unit established under the Police Services Act which will allow for the hiring of technical staff as required. June 27, 1991.

587. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy outline the recommendations, to date, of the Advisory Committee on Treatment, as well as the record of implementation of these recommendations, including their cost, and the costs associated with the Committee to date. June 27, 1991.
588. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy provide a copy of the 1991/92 Strategic Forecast for the Ministry. June 27, 1991.
589. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for the Provincial Anti-Drug Strategy provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the year-to-date, and the reasons for same. June 27, 1991.
590. Answered, November 28, 1991.
591. Answered, November 28, 1991.
599. Answered, November 28, 1991.
603. Answered, November 28, 1991.
610. Further answer, November 28, 1991.
710. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide a list of all individuals and organizations that the Minister met with, along with a brief description of topics discussed, from October 15, 1990 to June 15, 1991. June 27, 1991.
711. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide copies of letters, memoranda, and studies related to the Forestry Audit Program announced in April of 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 16, 1991.
712. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide a list of all consultant's reports commissioned by the Ministry in 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.
713. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources state the current status of each consultant's report commissioned by the Ministry in 1991. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.
714. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of each of the consultants commissioned by the Ministry in 1991, the total expenditure on each report and the details on the tendering process for each report. June 27, 1991. Interim Answer tabled October 2, 1991. Approximate date information available October 23, 1991.

729. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide the Minister's itinerary for the time period of October 5, 1990 to June 24, 1991. June 27, 1991.
730. Mr Jordan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy provide a list of all organizations and individuals that the Minister met with, along with a brief description of topics discussed, from October 15, 1990 to June 24, 1991. June 27, 1991.
740. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the monthly Priority Child Care Operator Response for September 1990 through to May 1991, and specifically identify for each month and for each priority centre: the number of centres/operators identified as priority by MCSS; the auspice of the centre (either commercial or non-profit); the general time range the centre has been a priority; the specific reason the centre has been identified as a priority along with the auspice of each centre; the number of priority centres closed since October 1990 both by auspice and by the authority who closed them (MCSS, voluntarily, fire/health) and the reason for closure. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
741. Answered, November 28, 1991.
742. Mrs McLeod - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide, by Region, the names and addresses of all non-profit centres which have received operating deficit funding from the Ministry of Community and Social Services since June 1987; the amount of deficit funding received, by centre; the reason cited for the deficit; the current status of each centre; and the current status of centres denied funding. September 23, 1991. Interim Answer tabled October 15, 1991. Approximate date information available November 5, 1991.
743. Answered, November 28, 1991.
745. Answered, November 28, 1991.
747. Ms Poole - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Housing please provide documentation of all provincial non-profit housing funding allocations approved since October 2, 1990 including the following information: The name of the recipient organization, the program under which the allocation was made, and the number of units allocated; a breakdown of the approved funding for each project including consultants costs, planning costs and construction costs and an overall cost per square foot per unit; the current status and estimated completion date of the project; and, details as to whether the project involved new unit construction, or renovation or purchase of existing units. October 8, 1991.



749. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications table the following information pertaining to the financial assistance given to performances and shows in the Greater Toronto Area during the period from January 1, 1991 to October 1, 1991: How many shows were subsidized. How much money was given to each performance. What criteria was used for those shows to receive funding. October 23, 1991.
750. Mrs Sullivan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information on the current financial status of each of Ontario's 224 hospitals, indicating the following: 1. Name and location of the hospital, number of beds per hospital, and population of the community served. 2. Operating budget for 1991. 3. Interim financial projection for the year 1991 as of October 1, 1991. 4. Any projected transition funding for 1991, if applicable. 5. Any projected funding for pay equity for 1991, if applicable. 6. Impact of the Ontario Nurses Association settlement for the years 1991, 1992 and 1993. 7. Operational decisions to meet zero-deficit requirement indicating a) bed closures; b) service cutbacks; c) staff cutbacks and layoffs and d) increased optional charges. 8. Capital projections for the years 1991, 1992 and 1993. 9. Staffing hours provided on the day, afternoon, evening and night shift by a) registered nursing staff and b) nurses/health care aides. 10. Staff to resident ratios on the day, afternoon, evening and night shift for a) registered nursing staff and b) nursing/health care aides. October 24, 1991.
751. Mrs Sullivan - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information on the current financial status of each of Ontario's nursing homes, indicating the following: 1. Name and location of the nursing home, number of beds per home and population of the community served. 2. Number of residents. 3. Operating budget for 1991. 4. Provincial operating grants for 1991. 5. Interim financial projection for 1991, as of October 1, 1991. 6. Specific implications of the October 4, 1991 Minister's statement regarding "interim" funding. 7. Operational decisions to meet a balanced budget scenario indicating a) bed closures; b) staff cutbacks and layoffs; c) service cutbacks and d) increased optional charges. 8. Staffing hours provided on the day, afternoon, evening and night shift by a) registered nursing staff and b) nurses/health care aides. 9. Staff to resident ratios on the day, afternoon, evening and night shift for a) registered nursing staff and b) nursing/health care aides. October 24, 1991.
752. Answered, November 28, 1991.
753. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide an itemized list of all portable and/or cellular phones purchased since October 1, 1990 for the Minister, the Minister's car, the Minister's staff, as well as the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the cost of each purchase and to whom the phones are assigned. October 30, 1991. Interim Answer tabled November 28, 1991. Approximate date information available March 9, 1992.

754. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister provide a list of trips taken by the Minister, the Parliamentary Assistant, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. Would the Minister indicate: (i) the date and duration of the trip; (ii) the location of the trip; (iii) the purpose of the trip; (iv) which political staff was also on the trip; (v) the total cost of the trip. October 30, 1991. Interim Answer tabled November 28, 1991. Approximate date information available March 9, 1992.
755. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board table the following information pertaining to the work of Mr Gerry McAuliffe: (i) how was Mr McAuliffe hired and was his position tendered; (ii) a complete list of the terms of reference; (iii) the job description; (iv) what is the salary for Mr McAuliffe; (v) what was the start date for Mr McAuliffe; (vi) is Mr McAuliffe's position permanent or contract; (vii) what is the duration of Mr McAuliffe's contract. October 30, 1991.
756. Answered, November 28, 1991.
757. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have Ministry credit cards and list the amounts charged to those cards between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
758. Mr McLean - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources provide the names of all individuals who have their own credit cards and list the amounts charged to those cards on behalf of the Ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. October 31, 1991.
760. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide the names of all individuals in the ministry and agencies of the ministry who have ministry credit cards and list the amounts charged to those cards on a daily basis (if possible) on behalf of the ministry between October 1, 1990 and October 1, 1991. November 4, 1991. Interim Answer tabled November 28, 1991. Approximate date information available December 13, 1991.
761. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour provide copies of all letters, memoranda, documents, and studies within the Minister's possession which consider or discuss the decision to close the Occupational Health and Safety Branch's Chest Clinics. November 5, 1991. Interim Answer tabled November 20, 1991. Approximate date information available November 22, 1991.
762. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Labour table the following information for the period 1985-1991 with respect to the Chest Clinics' mobile x-ray units: 1. the number of mobile units in operation; 2. the annual operating cost of each unit; 3. the number of personnel assigned to each unit; 4. the number of chest x-rays conducted. November 5, 1991. Interim Answer tabled November 20, 1991. Approximate date information available November 22, 1991.



763. Mr Harris - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Health provide information on the average cost of a chest x-ray conducted in a hospital. November 5, 1991.
764. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications table the following information pertaining to ministerial portraits: (i) how much the current Minister has spent on photography for personal portraits since being appointed; (ii) the number of photographers hired for the purpose of ministerial portraits; (iii) were outside photographers used; (iv) were the contracts for outside photographers tendered; (v) was a photographer hired for the specific purpose of supplying a ministerial portrait to the Toronto Star; (vi) is a photographer hired for each interview the Minister gives for the purpose of supplying a photograph to the newspaper doing the interview. November 6, 1991.
765. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would each Minister table a full accounting of receptions, parties and/or other social events hosted or sponsored by the Ministry to celebrate membership in the Government Quarter Century Club, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited (including a breakdown of guests into members of the Quarter Century Club members and others) and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; (vi) the grand total cost to the Ministry for each of these events. Would the Minister table the number of employees who have reached the 25 year anniversary who are currently in the employ of the Ontario government and the number of those who have retired from the civil service. Would each Minister table the projected number of employees who will reach the 25 year anniversary date within the next 5 years. November 6, 1991. Interim Answer tabled November 28, 1991. Approximate date information available March 9, 1992.
766. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a list of all municipalities presently eligible for a provincial grant for a water works project, but for which a provincial funding commitment has not been made; indicating details of the proposed project, the estimated cost of the provincial share of the project and the priority ranking of the project. November 18, 1991. Interim Answer tabled November 28, 1991. Approximate date information available January 10, 1992.
767. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that submitted funding applications for sewer and water projects and the amount provided for in each case. November 18, 1991. Interim Answer tabled November 28, 1991. Approximate date information available January 13, 1992.
768. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment provide a complete list of the names of municipalities that had funding applications for sewer and water projects approved and the amount approved in each case. November 18, 1991. Interim Answer tabled November 28, 1991. Approximate date information available January 17, 1992.

769. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment give the status of the following water works applications, indicating their present status and priority within the Ministry, specifically for Barrhaven area feedmain on Fallowfield Road, Bells Corners Trunk Sewer in Ottawa-Carlton. November 18, 1991. Interim Answer tabled November 28, 1991. Approximate date information available January 10, 1992.
770. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Culture and Communications indicate if the Ministry is aware of testimony before the Standing Committee on Government Agencies indicating that the establishment of La Chaîne was a cabinet (political) decision; that La Chaîne attracts 180,000 viewers a week for an average of only 2.5 hours; that La Chaîne now consumes 30-35% of TVO's entire budget. Further, given the government's difficult financial position, would the Minister indicate the Ministry's view in respect to the Committee's preliminary recommendations that TVO should consider whether the viewing needs of French-speaking Ontarians could be met through one network. November 25, 1991.
771. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Revenue indicate the position of the Ministry in respect to the refusal of Jean Serge Brisson, the operator of a radiator repair shop in Embrun, to collect taxes on all transactions. Would the Minister also indicate the Ministry's position in respect to Mr Brisson's claim that the compensation vendors receive for the collection of tax is significantly less than the minimum wage and results in forced labour. November 25, 1991.
772. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to whether the \$5 million start-up funding to the Breast Screening Program, which you mention in your letter of August was new monies or was that the \$5 million that was allocated by then-minister, Elinor Caplan, on May 8, 1989. November 25, 1991.
773. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what impact will the recent findings of Dr. A. Miller, from the National Breast Screening Study, have on the future of the Ontario Program. Presumably, the government will not continue to fund a program with questionable benefit. Will the Ministry re-examine the value of the components of this current program in view of this new information. Could some of this money be re-allocated to basic research into the etiology of breast cancer, if the expected benefits of the current program are not realized. November 25, 1991.
774. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information as to what guidelines does the Ontario Ministry of Health recommend for women wanting to monitor their breast health. Are the guidelines age-specific. November 25, 1991.
775. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information with regard to what projects are currently funded by the Ontario Ministry of Health which provide for basic research into the cause of breast cancer. Who is conducting the research, how much funding are they receiving, for what period of time and how can the principle researcher be contacted. November 25, 1991.

776. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide detailed information regarding those research projects which investigate prognostic indicators for breast cancer, new methods for detecting "early" disease (earlier than current methods which detect cancers only after they have been growing and shedding cells for 6-10 years), or any other research of which the Ministry has knowledge, and which addresses treatment of prevention. November 25, 1991.
777. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide the data for the following surgeries from the OHIP billing records: - the number of HALSTAD radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of modified radical mastectomies done in the past 10 years; - the number of lumpectomies done in the past 10 years; - average hospital stay for each type of surgery; - OHIP fee schedule for each surgery; - the staging designation for the tumors; - demographic breakdown of surgeries by regions. November 25, 1991.
778. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health provide reasons why we have not been able to find information which addresses the needs of women newly-diagnosed with breast cancer. Does the Ministry or the Women's Health Bureau produce helpful information, or could the Ministry tell us where such women are referred. Is there a systematic approach to this information dissemination. Is the Ministry aware of the dilemma faced by women newly-diagnosed with breast cancer who must grapple with decisions which have no one, clear medical answer. November 25, 1991.
779. Mr Jackson - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health advise the House if the Breast Screening Program is the only government initiative for addressing women's health concerns about breast cancer. What other programs or initiatives provide for education and detection of breast cancer, particularly for women not in the age-group of 50-69. November 25, 1991.
780. Mr Bradley - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide a list of full time, part time and contract staff employed in the Premier's Office in November 1991, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position, job description and salary range of each individual. November 26, 1991.
781. Mr Bradley - Enquiry of the Ministry - Would the Premier provide a list of full time, part time and contract staff employed in Cabinet Office in November 1991, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position, job description and salary range of each individual. November 26, 1991.
782. Mr Mancini - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation provide the following information relating to school buses in the province of Ontario: (1) the total number of school buses in Ontario; (ii) the number of school bus drivers in Ontario; (iii) the number of school bus related accidents for the entire province in 1990/91; (iv) the number of injuries sustained as a result of school bus related accidents for 1990/91; (v) the number of fatalities as a result of school bus related accidents for 1990/91. November 28, 1991.



783. Mr Chiarelli - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Financial Institutions please table the following information pertaining to the Automobile Insurance Review: (i) a list of staff working on or seconded to the project, their positions, responsibilities and salary range; (ii) the terms of reference of the project since September 6, 1991; (iii) a list of all studies commissioned by the Automobile Insurance Review and their cost; (iv) all costs incurred by the Automobile Insurance Review in connection with the Peat Marwick study which examined the financial implications of nationalizing the automobile insurance industry in Ontario; (v) all overhead costs associated with the project, including, but not limited to rent, telephone, support staff, letterhead, etc. December 2, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Numbers 47 and 48. Debated November 28, 1991.**

**Ballot Item Number 49. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Second Reading Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Deuxième lecture Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

**Ballot Item Number 50. To be debated Thursday, December 5, 1991.**

Mr Sorbara - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.

**Ballot Item Number 51. To be debated Thursday, December 12, 1991.**

Mr Eves - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that sexual abuse of patients by health professionals is a serious problem as evidenced by the fact that the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons heard 303 reports of sexual abuse by physicians and others, that the essence of the relationship between a health professional and a patient is based on trust, and further recognizing that patients are vulnerable, and must be protected, the government of Ontario should pass legislation which would:

- a) Amend the Regulated Health Professions Act to include two levels of the offence of sexual abuse of patients: i. Sexual Impropriety and ii. Sexual Violation as defined in the final report of the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons of Ontario.



- b) Develop a penalty range for Sexual Impropriety including reprimand, apology, fine, temporary suspension of certificate of registration, with conditions, or any combination thereof.
- c) Amend the Regulated Health Professions Code to include a fine up to \$20,000 and mandatory revocation of certificate of registration for five years for health professionals found guilty of Sexual Violation.
- d) Amend the Regulated Health Professions Code so that upon application for reinstatement, the Discipline Committee, the Council or the Executive Committee must require the applicant to fulfill specific requirements including:
  - having the College publish a notice of application which informs all health professionals of the intention of the applicant to apply for readmission, and outlines how to contact the College with any relevant information prior to the applicant's readmission hearing,
  - providing a written brief demonstrating the ways in which readmission would be in the public interest,
  - making good all financial losses caused by his or her sexual abuse,
  - filing a statutory declaration setting out in full his or her business or employment activities during the period following revocation of his or her licence,
  - filing a certificate from his or her treating professional detailing the course of treatment entered into and stating the treating professional's opinion of the applicant's compliance with treatment goals and the success of treatment overall,
  - filing a certificate from an independent assessor who has evaluated the course of treatment and formed an opinion as to its success in ensuring that the applicant poses no danger to future patients,
  - filing a series of documents prepared by the treating professional and the assessor, including an assessment of how the abuse occurred, an outline of specific rehabilitation goals and whether or not they have been met and a list of specific changes in behaviour which have occurred through the rehabilitation process,
  - filing a re-entry plan developed by the independent assessor, which includes substantive safeguards to prevent further sexual impropriety or violation,
  - demonstrating a commitment to ongoing rehabilitation therapy, including submitting quarterly reports to the College on the status of his or her recovery.

In hearing an application for reinstatement, the Discipline Committee would be required to carefully consider each of the aforementioned documents, as well as,

- testimony from the applicant, the treating professional and the independent assessor as to the applicant's understanding of the harm done by his or her abuse and the effectiveness of rehabilitation in this case, the specific changes in behaviour which have taken place, the commitment to ongoing rehabilitation and specific rehabilitation goals, the proposed safeguards in place should the health professional be reinstated, and any practice restrictions including monitoring which are recommended.

Having reviewed all evidence regarding the rehabilitation of the applicant, the Discipline Committee must be convinced that,

- the evidence presented, including expert evidence, satisfies to a substantial degree of medical and psychological certainty that the applicant will not abuse patients or other vulnerable persons in future,
  - readmission would be in the public interest.
- e) That the Minister of Health and the Treasurer of Ontario establish a Survivors Compensation Fund to receive all monies paid as fines for sexual impropriety or sexual violation. In addition, the health professional must pay into the new Fund the equivalent amount for fees paid by OHIP as "services" when, in fact, the health professional was sexually abusing the patient. As well, proceeds from a levy of 1% of the annual membership fee of the appropriate body should be forwarded to the Fund as a clear demonstration by the medical profession of its collective responsibility to patients who have been harmed by a member of the profession. That the procedure for this remedy be established in consultation with the Women's Health Bureau of the Ministry of Health.

**Ballot Item Number 52. To be debated Thursday, December 12, 1991.**

Second Reading Bill 160, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr G. Mammoliti.

Deuxième lecture Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail. M. G. Mammoliti.

**Ballot Item Number 53. To be debated Thursday, December 19, 1991.**

Second Reading Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Deuxième lecture Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l'encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

---

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 18 novembre 1991).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. (Referred November 18, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziembra. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziembra. (Déféré le 10 juin 1991).

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 20 juin 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. (Referred June 20, 1991).

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. (Déféré le 20 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. E. Gigantes. (Referred June 26, 1991).

Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. E. Gigantes. (Déféré le 26 juin 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese. (Referred October 15, 1991).

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians. Mr C. Harnick. (Referred November 19, 1991).

Bill Pr109, An Act to revive Federated Women's Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch. Mr H. O'Neil (Quinte). (Referred November 27, 1991).

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean. Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau). (Referred November 19, 1991).

---



## STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. W. Ferguson. (Referred October 21, 1991).

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. W. Ferguson. (Déféré le 21 octobre 1991).

Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. (Referred June 27, 1991).

Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. (Déféré le 27 juin 1991).

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. Mr R. Hansen. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. M. R. Hansen. (Déféré le 7 novembre 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Hon. F. Lankin. (Referred November 7, 1991).

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 7 novembre 1991).

---



**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider Bill 28, An Act respecting Class Proceedings, as follows:

Today 3:30 p.m. Room No.2

and to conduct clause by clause consideration of Bill 28, An Act respecting Class Proceedings, and Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings, as follows

Tuesday, 3 December 3:30 p.m. Room No.228

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to conduct pre-budget consultations as follows:

Thursday, 5 December 10:00 a.m. and 3:30 p.m. Room No.1

---

The Standing Committee on General Government will meet for clause by clause consideration of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation as follows:

Thursday, 5 December 10:00 a.m. and 3:30 p.m. Room No.151

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review an intended appointment as follows:

Wednesday, 4 December 10:00 a.m. Room No.228

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Wednesday, 4 December 3:30 p.m. in closed session Room No.230

---

The Standing Committee on the Ombudsman will meet to consider the Ombudsman's Annual Reports 1989-1990 and 1990-1991 as follows:

Wednesday, 4 December 10:00 a.m. Room No.151

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to visit Renascent Women's Centre as follows:

Thursday, 5 December ADJOURN TO DOWNSVIEW

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto; and Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean, as follows:

Wednesday, 4 December	10:00 a.m.	Room No.1
-----------------------	------------	-----------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
Wednesday, 4 December	3:30 p.m.	Room No.1

---

The Standing Committee on Social Development will meet to study Bill 135, An Act to provide for the Payment of the Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.151
Tuesday, 3 December	3:30 p.m.	Room No.151

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet for the purpose of preparation for the drafting of the Report as follows:

Wednesday, 4 December	3:30 p.m. <u>in closed session</u>	Room No.228
-----------------------	------------------------------------	-------------

---

**ESTIMATES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES**

(Considered in the order shown)

**BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

Time used in consideration of  
all the Estimates 1991-1992 . . . . . 41 hrs. 17 mins.

Time remaining for Concurrence in Supply . . . . . 6 hrs.

Labour . . . . . (Completed September 24, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Industry, Trade and Technology . . . . . (Completed October 2, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Housing . . . . . (Completed October 15, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Transportation . . . . . (Completed October 23, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . (Completed November 5, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Northern Development and Mines  
(Votes 3001 and 3002) . . . . . (Completed November 20, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Natural Resources . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Health . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Office for the Greater Toronto Area . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Energy . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Agriculture and Food . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

Financial Institutions . . . . . (Deemed passed November 21, 1991).  
(Reported November 25, 1991).

---













3 1761 11466176 2

